

۲۰۰

فەرھودەي پيغەمبەر ﷺ  
بۇ ئاشرەتەن

مەنبەئە  
اِقْرَأِ الشَّافِعِ  
مەنبەئە

مەھەببەت ھاجى ەلى

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

چۈرەم چاپ

۲۰۱۳



۲۰۰

فەرمودەى پيغەمبەر ﷺ

بۇ ئافرىتان



## فاسفادی

نایب، (2000)، *الفن و موهبتی پنهان*، (کتاب)، بنیاد الفنون

**بیعت : نائینس**

د.عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب

**جایگاه: هنر**

2013/2014

شماره: 1000

بهره‌مندی (79)



له بهر زوځه پوره کفایت کښيځان (ماره) سپارلی (۷۸۸) هی عالی (۲۰۰۶) هی پنداره.

**07504671394**

**07504885903**

**hawler.chap@gmail.com**

۲۰۰

فەرمودەى پيغەمبەر ﷺ

بۇ ئافرىتان

نامادە كىردى

جەۋىز حاجى عەلى

چۈرەم چاپ

۲۰۱۳

## پیشہ کی

الحمد لله وكفى صلى الله على النبي المصطفى (ﷺ) ..

ناہینی پیروزی نیسلام ریز کی تابیہ تی بڑ نافرہت داناوہو بہتہ واوکہرو  
پالپشتی پیوانی دانہ نی، ہروہ کو بیغہ مہری نازیزمان دہ فرمویت (ﷺ):  
(أَنَا النَّسَاءُ شَقَاتُ الرِّجَالِ) رواہ ابو داود بسند صحیح واتہ: ہمرساتی  
نافرہتان پالپشت و ہاوکاری پیوانن.

جا نہ گہر بہوردی سہرغی نہو فرموودہیہ بدہین، بڑمان روون دہیتہ  
کہوا نافرہت مافی کی نیجگار زوری بڑ مؤسگر کراوہ، وہشو فرموودہ  
پیروزہ دہ مکوتی ہموو نہوکسو لایہ نہ نانہ دہ کات کہ بانگہشہ بڑ نازادی  
نافرہت دہ کمن، بہ لام مہ بہستیان شکاندن و روخاندن و کاول کردنی  
نافرہتہ، دہیانہوی راپچی یانہ کانو مہا کانیان بکمن بہ ناوی نازادیہوہ.  
ہیچ بہرنامہ یہ کیان بڑ نافرہتان پی نییہ جگہ لہو قسہ ہلہق و بہلہقانہی  
کہوہ کو تووتی بہردہوام دہیلینہوہ کہ دہلین:

۱- فرہ ژنی پینشیل کردنی مافی نافرہتہ بہ لام خویان ہیچ بہرنامہ یان  
بڑ قہرہیی خوشکامان دانہ پرستوہ.

۲- نافرہت دہ بی نازادی سیکسی ہہیت لہوہش مہ بہستیان بی رہوش  
کردنی کؤمہ لگایہ.

۳- یاخود دہلین نافرہت چونی بوی نابی ریگہی لی بگیری لہہر شتیک  
کہ دہیکات، بڑ ہموو نہو ریکہراوانہ دہستیکی پہنہان لہپشتیانہوہیہ

نه‌يان سورينى و به‌نامه‌ى روځينه‌ريان بډا نه‌نى بډ بڼر كړدى ره‌وش له‌ناو  
كۆمه‌لگاي كورده‌واريدا، كه هه‌رله‌و روژه‌ى كورد نايينى پيروزي هه‌لب‌ئاردوه  
به‌ناسوده‌ى ژياوه‌و خزمه‌تى به‌ناينى پيروزي نيسلام كړدوه.

**خوشكى خۆشه‌ويستم:**

نيوه له‌ئيسلامدا رينى پيشه‌وه‌ى كاروانى بانگه‌وازو شه‌هاده‌تتان  
گرتوه! يه‌كه‌م كه‌س باوه‌رى هيتا به‌پيغه‌مبه‌ر (ص) (خه‌ديعه) بوو ره‌زاي  
خواى له‌سهر بيت، يه‌كه‌م شه‌هيد (سومديه) بوو ( ره‌زاي خواى له‌سهر بيت).  
سه‌دان نمونه‌ى نازايى و بويرى له‌لايه‌ره‌كانى ميژووى نيسلاميدا ئافره‌تان  
نه‌كته‌رى بوون.

به‌لام له‌سايه‌ى بوردوزه نه‌فاميه‌كاندا جگه له‌ئافره‌تان بى كشتو شو‌راوه  
له‌به‌هاجوانه‌كانى ناوكۆمه‌لگا چى تر به‌دى ناكريت... چونكه خږ رووت  
كردنه‌وه... ئيغرا كړدى گه‌نجان.. له‌ش فروشى.. گوراني و سه‌ما دروشم و  
به‌رنامه نامانجيانه.

له‌كۆتايدا داوا له‌خوشكان ده‌كه‌م نه‌م (٢٠٠) فهرموديه له‌به‌ريكه‌ن و  
بيكه‌ن به‌په‌رپه‌وى ژيانى خويان، خوشك و كچه‌كانيان و ئافره‌تاني ترش فيري  
حوكمه‌كاني تاييه‌ت به‌ئافره‌تان بكه‌ن.

واخر دعوانا الحمد لله رب العالمين

**حه‌ويڙ حاجى على**

٢٠٠٦/٢/١٦

## بسم الله الرحمن الرحيم

(۱) قال رسول الله ﷺ: ((أَمَّا نَهَيْتُ عَنِ التَّوَحُّجِ، عَنْ صَوْتَيْنِ أَخْمَقَيْنِ فَاجِرَيْنِ: صَوْتُ عَنِ الثَّغْمَةِ لَهُوٌ وَلَغَبٌ وَمَزَامِيرُ الشَّيْطَانِ وَصَوْتُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، خَمْسُ الْوُجُوهِ وَشَقُّ الْجُيُوبِ وَرَكَّةُ الشَّيْطَانِ)). رواه ابن سميع والبيهار وقال البغوي حديث حسن.

**واژه:** بدلی نیوهم قده ده گه کردووه له دوو قیژهی بهد و ناهه موار: دهنگیک له کاتی بوونی نیعمهت و خوشیه کان که بکریته بهزم و ههراو زورنالدانی شهیتان، دهنگی دووهم له کاتی ناستهنگ و دژواری که بکریته قیژهو چپنوک له خودان و یه خه دادریپن و زیریکهی شهیتان.

(۲) قال رسول الله ﷺ: ((تُنَكِّحُ الْمَرْأَةَ لِأَرْبَعٍ: لِمَالِهَا، وَلِحَسَبِهَا، وَلِحِمَالِهَا، وَلِدِينِهَا فَأَظْفَرُ بَذَاتِ الدِّينِ تَرِبَتْ يَدَاكَ)). رواه البخاري ومسلم

**واژه:** نافره تان بۆ یه کیک له م چواره هه لده بوژیریپن و ده خوازریپن! یان بۆ مال و سهروهت، یان له بهر ریتزداری خانه وادهی، یان له بهر جوانیبه کهی، یان له بهر ناین پهروه ریه کهی، جا نافره تی خاوهن ناین بهوازه، تا بهخت یاوه رت بییت.



۳) قال رسول الله ﷺ: ((خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِيهِ، وَأَنَا خَيْرُكُمْ

لِأَهْلِي)). رواه ابن ماجة بسند صحيح.

واژه: چاکریتان باشریتان بنو خیزانی، منیش باشریتان بنو خیزانم.

۴) قال رسول الله ﷺ: ((إِنَّمَا التَّيْسَاءُ شَقَاتُ الرَّجَالِ)) رواه ابوداود

بسند صحيح.

واژه: بهراستی نافرتهان پالپشت و هاوکاری پیانن.

۵) قال رسول الله ﷺ: ((لَا تَمْتَعُوا إِمَاءَ اللَّهِ مَسَاجِدَ اللَّهِ، وَإِذَا اسْتَأْذَنْتِ امْرَأَةً أَحَدَكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يَمْتَعُهَا)) متفق عليه.

واژه: یتکه له نافرتهان مهگرن که چوون بنو مزگهوت، نهگمر خیزانی یهکیتان مؤلهتی چوونه مزگهوتی خواست با قهدهغی نهکات.

۶) قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا جَلَسَ بَيْنَ شُعْبَيْهِ الْأَرْبَعِ ثُمَّ اجْتَهَدَ

فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ)). رواه النسائي وهو صحيح.

واژه: نهگمر پیانیک لهنیوان چواریهلی نافرتهی خوی دانیش و لهگهلیا جووت بوو، وه خوی ماندوو کرد، نیتر خوشوردن لهسهر هردوویان پیویست دهبی.

۷) قال رسول الله ﷺ: ((إِنَّ أَخَوْفَ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ الزُّلْمَ

وَالشَّهْوَةَ الْخَفِيَّةَ)) رواه الطبراني باسناد صحيح وقاله المنذري.

**واژه:** نهوهی من لیتی دهرسم و ترسم لیتی هدیہ بؤ سدر نیتوه زینا و شهوهت و ناره زووه.

۸) قال رسول الله ﷺ: ((لَا تَأْتُوا النِّسَاءَ فِي إِسْتَاهِهِنَّ، فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَجِی مِنْ الْحَقِّ)) رواه أحمد والترمذي وحسنه.

**واژه:** مهچوونه لای خیزانه کانتان له دواوه، چونکه خوی گهوره شدرم له حق و راستی ناکات.

۹) قال رسول الله ﷺ: ((الْحَيَاءُ وَالْعَمَى شُعَبَتَانِ مِنَ الْإِيمَانِ، وَالْبَذَاءُ وَالْبَيَانُ شُعَبَتَانِ مِنَ الْيَقَاقِ)) رواه أحمد وصححه الذهبي.

**واژه:** شدرم و زمان پاکی دوو لقن له باوهر، سوکی و قسه زلیش دوو لقن له دووروی.

۱۰) قال رسول الله ﷺ: ((لَأَنْ يَطْعَنَ فِي رَأْسِ أَحَدِكُمْ بِمِخْطَطٍ مِنْ حَدِيدٍ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَمَسَّ امْرَأَةً لَهُ تَحِلُّ لَهُ)) رواه الطبرانی وصححه الألبانی فی السلسلة الصحيحة.

**واژه:** نه گمر دهرزیه کی ناسن له سدر یه کیك له نیتوه بدریت باشتره بؤی لهوهی که دهست بدات له دهستی نافرہتیک که نهو نافرہته جهلال نه بیت بؤی.

۱۱) قال رسول الله ﷺ: ((ثَلَاثَةٌ لَا تَرْفَعُ صَلَاتَهُمْ فَوْقَ رُؤُوسِهِمْ شَبِيراً: رَجُلٌ أَمَّ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ، وَامْرَأَةٌ بَاثَتْ وَزَوْجَهَا عَلَيْهَا سَاخِطٌ وَالْعَبْدُ الْإِيقُ)) رواه ابن ماجه باسناد صحيح.



**واته:** سى كەس نوپۇيان بىستىك لەسەر سەريان بەرز نابىتەوہ:  
 پىاوتىك پىش نوپۇى بىكات بۆ كۆمەلتىك ئەو كۆمەلە پىيان  
 ناخۇش بىت و ھەز بە چارەى نەكەن، ئەو ئافرەتەى مېردەكەى  
 دلگران و تورپە و بىزار بى لىتى، بەندەيەك لەدەستى خاوەنەكەى  
 پاي كوردبى و ھەلھاتبى.

(۱۲) قال رسول الله ﷺ: ((مَنْ إِتْلَى بِشْيٍ مِنْ الْبَنَاتِ فَصَبَّرَ عَلَيْهِنَّ كُنْ لَهُ سِرًّا مِنَ النَّارِ)) رواه الترمذي بسند صحيح.

**واته:** كەستىك خۇاى گەورە تاقى بىكاتەوہ بە بەخشىنى چەند كچىك  
 (واته: چەند كچىكى پىن بىەخشى و كورپى نەداتى و يان كچى  
 زىاتر بى) ئارام بىگرىت لەسەريان و بەختىيان بىكات و  
 پەروەردەيان بىكات، دەبن بە پەردە بۆى لەنىوان ئاگرى دۆزەخ و  
 خۇيدا.

(۱۳) قال رسول الله ﷺ: ((لَا يَنْظُرُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ جَرَّ إِزَارَهُ بَطْرًا)) متفق عليه.

**واته:** خۇاى پەروەردىگار لە پۇژى دوايىدا بەچاوى پەھمەت سەيرى  
 كەسانىك ئاكات كە لەبەر لووت بەرزىان جىل و بەرگيان تا  
 گۆزىنگ شۆر بۆتمەوہ.

(۱۴) عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ((الْأَنْظُرُ سَهْمٌ مِنْ سِهَامِ إِبْلِيسَ، مَنْ تَرَكَهَا مَخَافَتِي أَبَدَلَهُ إِيمَانًا يَجْزِي حِلَاقَتَهُ فِي قَلْبِهِ)) رواه

الطبراني والحاكم عن عبدالله بن مسعود رضي الله عنه باسناد جيد.

**واقعه:** تدهماشاگردنی نافرهتی دهستنیوژ لیتشکاو تیریکه له تیرهکانی شهیتان، وه یه کیته له بهر من وازی لی بینن و نه یکات نهوا ههست به شیرینی باوهړ دهکات له ناو دلیدا.

۱۵) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((الْحَمَامُ حَرَامٌ عَلَى نِسَاءِ أُمَّتِي)) رواه الحاكم عن عائشة رضي الله عنها بسند حسن.

**واقعه:** چوونه ناو حمام قهدهغیه له بهر نافرهتانی نوممه ته کم مه بهست له حمامی گشتی به.

۱۶) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَيُّمَا رَجُلٍ مَسَّ فَرْجُهُ فَلْيَتَوَضَّأْ، وَأَيُّمَا امْرَأَةٍ مَسَّتْ فَرْجُهَا فَلْيَتَوَضَّأْ)) رواه أحمد والدارقطني عن ابن عمر رضي الله عنهما بسند صحيح.

**واقعه:** هر پیاوړیک دهستی به داوینن کموت با دهستنیوژ بگری، وه هر نافرهتیک دهستی به داوینن خوی کموت با دهستنیوژ بگری.

۱۷) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تُنْكَحُ الْأَيُّمُ حَتَّى تُسْتَأْمَرَ، وَلَا تُنْكَحُ الْبُكَرُ حَتَّى تُسْتَأْذِنَ)) متفق عليه.

**واقعه:** پتوهژن تاكو فرمانی پینه دریت، کچیش تا مولهتی لی وهر نه گیریت، ماره بییان نایهت.

۱۸) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنْ مِنْ شَرِّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ نَزَلَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الرَّجُلُ يَفْضِي إِلَى امْرَأَتِهِ وَتَفْضِي إِلَيْهِ ثُمَّ يَنْشُرُ أَحَدُهُمَا

سِرِّ صَاحِبِهِ)) رِوَاةُ مُسْلِمٍ وَابُو دَاوُدَ.

**واژه:** خرابترین کس که پوژی دوا بی‌دا له‌بهرده‌م په‌روه‌ردگارد،  
پیاوینکه ده‌جیته لای خیزانی، یا ژنیکه ده‌جیته لای می‌رده‌کمی،  
له‌دوایی دا به‌کیکیان نه‌یونی نه‌ویترین ده‌درکینتی.

(۱۹) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ الشَّيْطَانُ ثَالِثَهُمَا)) رِوَاةُ الْبُخَارِيِّ.

**واژه:** ه‌رگیز نابی ژن و پیاو به‌یه‌که‌وه بن، چونکه شه‌یتان  
سی‌هه‌مینانه.

(۲۰) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: ((يَا عَائِشَةُ إِرْفَقِي، فَإِنَّ اللَّهَ إِذَا أَرَادَ بِأَهْلِ بَيْتٍ خَيْرًا أَذْخَلَ عَلَيْهِمُ الرَّفْقَ)) مَسِيحٌ رِوَاةُ أَحْمَدَ.

**واژه:** نه‌ی عانیشه، نه‌رم و نیان به، به‌راستی خودای گه‌وره، نه‌گهر  
ویستی چاکه بکات له‌گهل خیزانیکدا، نه‌وا نه‌رم و نیانسان  
به‌سردا ده‌پرژینتی.

(۲۱) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْحَيَاءُ وَالْإِيمَانُ قَرْنَا جَمِيعًا، فِإِذَا رُفِعَ أَحَدُهُمَا رُفِعَ الْآخَرُ)). رِوَاةُ الْحَاكِمِ وَابُيْهَقِيِّ بِسَنَدٍ حَسَنٍ.

**واژه:** شه‌رم و با‌وه‌ر پینکه‌وه جووتن، نه‌گهر به‌کیکیان نه‌ما،  
نه‌ویتریشیان نامینتی.

(۲۲) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ كَانَتْ لَهُ أَنْفَى فَلَمْ يُفْزِهَا وَلَمْ يُهِنْهَا وَلَمْ يُؤْزِرْ عَلَيْهَا وَلَدَهُ، أَذْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ)) مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

**واژه:** هر که سینک کچینکی هه بوو زینده به چالتی نه کرد و، زولم و ستمی لی نه کرد و کوره کی به گه وره تر داننا (واته قیمت و سنگی به سردا نه شکانده وه) خوی گه وره نه یخاته به هه شته وه.

(۲۳) ((زَوْجٌ جُدَامٌ بِنْتُ خَنْسَاءَ، وَهِيَ كَارِهَةٌ، فَأَتَتْ خَنْسَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَرَدُّ نِكَاحِهَا (أَي فَسْخَاحِهَا)). متفق علیه.

**واژه:** جوزام خه نسای کچی به زور به شوودا، خه نسایش هاته لای پیغه مبهری خواو ﷺ، پیغه مبهری خواش ﷺ ماره برینه کی هه لوه شانده وه.

(۲۴) قال ابن عمر رضی الله عنهما: ((نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الشُّغَارِ)). رواه البخاري ومسلم.

**واژه:** پیغه مبهر ﷺ زن به زنی قه ده غه کرد وه.

(۲۵) قال رسول الله ﷺ: ((لَعَنَ اللَّهُ الْمُحْلِلَ وَالْمُحَلَّلَ لَهُ)). رواه ابوداود بسند صحيح.

**واژه:** نه فره تی خوا (لعه نه) لهو که سه بین که ماره به جاش ده کات و له وه شی بۆی حه لال ده کات.

(۲۶) قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَلْيَأْتِهَا)). رواه البخاري ومسلم.

**واژه:** نه گهر که سیکتان بانگیشتی زه ماوه ند کرا، با بجیت (به مهرجیک شتی حرامی تیدا نه بیت).

۲۷) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((اللَّهُ فِي النِّسَاءِ، فَلَهُنَّ عَوَانٌ فِي أَيْدِيكُمْ، أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانَةِ اللَّهِ)) رواه النسائي بسند صحيح.

واژه: توخوا ناگاداری نافرته کانتان بن (دووجار فەرمووی)، ئەوان لەژێر چاودێریتان دان و نیتو بە ئەمانەتی خودا هێناوتان.

۲۸) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((شِقْوَةُ ابْنِ آدَمَ فِي ثَلَاثٍ: الْمَسْكِينُ السَّوَّ، وَالْمَرْأَةُ السَّوَّ، وَالْمُرْكَبُ السَّوَّ)) صحيح الجامع الصغير وزيادته

رقم ۱۶

واژه: سێ شت دەبیته مایه خراپی و بەدبەختی بۆ مڕۆف، مالتیکی خراپ (واته: تەنگ و ناریک بێ)، یان دراوسێی خراپی هەبێت یان دوور بێت لە مزگەوت، ژنیکی خراپ، سواریهکی خراپ (واته سواریهکی ئەوەنده خراپ بێت خاوەنهکی سوودی لێ نەبینی).

۲۹) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَوْ كُنْتُ أَمْرًا أَحَدًا أَنْ يَسْجُدَ لِأَحَدٍ، لَأَمَرْتُ الْمَرْأَةَ أَنْ تَسْجُدَ لِزَوْجِهَا.)) صحيح الجامع الصغير للالباني.

واژه: ئەگەر فەرمانم بکەدایه که یه کێ کړنووش (سجده) بهرێ بۆ یه کێکی تر، ئەوا فەرمانم دەدا که نافرته سوجه بهرێ بۆ مێرده کە.

۳۰) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((خَيْرُ النِّسَاءِ إِذَا نَظَرَتْ إِلَيْهَا سَرَّكَ، وَإِذَا أَمَرَتْهَا أَطَاعَتْكَ، وَإِذَا غِبْتَ عَنْهَا حَفِظَتْكَ فِي نَفْسِهَا

وَمَالِكٌ)) رواه احمد وابوداود والحاكم وصححه.

**واژه:** چاکترین نافرهت نمو نافره تهیه که سهیرت کرد دلخوشت بکات، که فەرمانت پی کرد فەرمان بهرداریت بکات، نه گمر دور که وتیه وه ناموس و مالت بیارتریت.

۳۱) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِذَا دَعَا الرَّجُلُ إِفْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَأَبَتْ أَنْ تَجِيءَ عَلَيْهَا فَبَاتَ غَضَبًا عَلَيْهَا، لَعْنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ) متفق عليه.

**واژه:** نه گمر بیاو خیرانی خوئی بانگ کرد بو کاری سرجینی و بو کاری ژن و میردایه تی و نه چوو لای و بی فەرمانی کرد، میرده که ی نمو شهوه به ته نیایی بباته سدرو لئی تورپ بیّت، نمو تا رۆژ ده بیته وه فریشته کان نفرین (لعنة) ی لی ده کهن تا به یانی ده بیته وه.

۳۲) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجُهَا حَاضِرٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ)) متفق عليه.

**واژه:** رهوا نییه بو هیچ نافره تیک که به رۆژووی سووننهت بی و میرده که شی ناماده بیّت (واژه له سه فمر نه بیّت)، مه گمر میرده که ی مۆله تی پی بدات.

۳۳) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَنْظُرُ إِلَى مَخَاسِنِ امْرَأَةٍ لَمْ يَغْضُ بِصَرِّهِ إِلَّا أَخَذَتْ اللَّهُ لَهُ عِبَادَةً يَجِدُ حَلَاوتَهَا فِي قَلْبِهِ))

رواه احمد والطبراني بسند حسن.



**واټه:** هدر موسلماننك (جا نير بڼ يا مڼ) له غه فله ټيكدان يان له ناكاو ټيكدان چاوى بكه وټت به جوانى نافره ټيكن دووايى پړوى وهركتيا و چاوى پاراست (له ترسى خودا) خواى گه وړه به پهرستن بوى حساب ده كات و هه ست به شيرينى و تام و چيرى ده كات له دل و دهر وونى دا.

(۳۴) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِأَمْرَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ)) رواه البخاري.

**واټه:** با پياوټك و نافره ټيكن به تنه نيا نه بن له شويى چولدا مه گمر مه حره مينكيان له گمل بيت.

(۳۵) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَفْرِكُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةً إِنْ كَرِهَ مِنْهَا خُلُقًا رَضِيَ مِنْهَا آخَرٌ)) رواه مسلم.

**واټه:** هيچ باوه رداریكى پياو بيزاری له بهرام بهر هاوسه رى دهر نه بریت، چونكه نه گمر هه لسوكه و ټيكي نارېكى نواند، نه وه هه لسوكه و ټي تری هه به كه په سند و جوان و پڼكه.

(۳۶) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَخْلِفُوا بِأَبَائِكُمْ وَلَا بِأُمَّهَاتِكُمْ وَلَا بِالْأَدَادِ وَلَا تَخْلِفُوا إِلَّا بِاللَّهِ وَتَخْلِفُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ صَادِقُونَ)) رواه ابوداود بسند صحيح.

**واټه:** سوتند مه خوڼ به سهرى باوك و دايكتانه وه، وه بهو شتانه دېنه هاره دل دانان بڼ خواى په وړه ردگار، سوتند به خوا بخوڼ،

سویند مهخۆن نهگهر بهراستی نهبیست.

(۳۷) قال رسول الله ﷺ: ((لَا تُبَاشِرِ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ فَتَنْعَمَ بِهَا لِزَوْجِهَا كَالْهِيَ يَنْظُرُ إِلَيْهَا)) رواه البخاري.

واژه: با ئافرهت به ئافرهت نهگات (واته لهکاتی پووتیدا) و نهندامهکانی ببینی، پاشان وهسفی نهندامهکانی بۆ میتردهکهی بکات، ههروهکو خۆی سهیری کردیبت.

(۳۸) قال رسول الله ﷺ: ((إِنِّي لِأُحِبُّ أَنْ أَتَزَيَّنَ لِلْمَرْأَةِ كَمَا أُحِبُّ أَنْ تَتَزَيَّنَ لِي الْمَرْأَةُ، لَأَنَّ اللَّهَ يَقُولُ: وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ)) رواه ابن جرير وابن أبي حاتم بإسناد صحيح، انظر صحيح الجامع الصغير للالباني.

واژه: پیم خۆشه خۆم بپازینمهوه بۆ ژنهکه، ههروهک چۆن پیم خۆشه نهو خۆی بپازینیتسهوه بۆ من، چونکه خوای پهروهردگار دههرومویی: ئافرهتان مافیان ههیه بهسهه پیاوهکانیانهوه بهوینهی نهو مافانهی پیاوان ههیه بهسهه خیزانهکانیانهوه).

(۳۹) قال رسول الله ﷺ: ((إِنْ لَكُمْ مِنْ نِسَائِكُمْ حَقًّا وَلِنِسَائِكُمْ عَلَيْكُمْ حَقًّا)) صحيح الجامع الصغير.

واژه: ئیوه مافتان بهسهه خیزانهکانتانهوه ههیه، خیزانهکانیشتان مافیان بهسهه ئیوهوه ههیه.

(۴۰) قال رسول الله ﷺ: ((مَنْ كَانَ لَهُ امْرَأَتَانِ يَجِئُ لِأَحَدِهِمَا عَنْ

الأخرى، جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُجَرُّ إِخْدَى شَقِيهِ مَاقِطاً أَوْ  
مَائِلاً)) رواه الترمذي وصححه غيره.

**واژه:** هركه سَن دوو ژنی هه بوو نۆبەى یه کیکیانی دهدا به نهوى  
تردا له پۆژى دواىیدا یه کئى له لایه کانی راده کیشریت که  
داکه وتوو یان له سەر لا دیت.

٤١) قال رسول الله ﷺ: ((مَنْ كُنَّ لَهُ ثَلَاثُ بَنَاتٍ، يُؤْوِيَهُنَّ  
وَيَرْحَمُهُنَّ وَيَكْفُلُهُنَّ، وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ الْبَقَّةُ)) رواه احمد بسند جيد.

**واژه:** هركه سَن سَن کچی هه بیته و به خێویان بکات و به به زه یی  
بیته له گه لیاندا و بیانگریته باوه شی خۆی، نهوه به هه شتی بو  
واجب ده بیته و نه چیتته ناویه وه.

٤٢) قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا صَلَّتِ الْمَرْأَةُ خَمْسَهَا، وَصَامَتْ  
شَهْرَهَا، وَحَصَّنَتْ فَرْجَهَا، وَأَطَاعَتْ بَعْلَهَا، دَخَلَتْ مِنْ أَيِّ  
أَبْوَابِ الْجَنَّةِ شَاءَتْ)) رواه ابن حبان بسند صحيح.

**واژه:** نه گهر نافرهت پینج نویژه کان بکات، مانگی په مه زان به پۆژوو  
بیته، عه وره تی بپاریزیت له خراپی، گوێرا یه لى میرده که ی بکات  
له شتی شهر عیدا، نهوا له کام ده رگای به هه شته وه بیهوئ ده چیتته  
به هه شته وه.

٤٣) قال رسول الله ﷺ: ((لِلْبُكَرِ سَبْعَةُ أَيَّامٍ وَلِلثَّيْبِ ثَلَاثٌ ثُمَّ يُعَذَّبُ  
إِلَى نِسَائِهَا)) رواه مسلم.

**واټه:** نه گهر په كيك ژني هه بوو ويستی بيكاتنه دووان يا زياتر، نه وه ژني دووهم يا سټيډم يا چوارهم نه گهر كچ بوو ههوت پوژ له گه ټلي ده ميټيټه وه له سهره تادا (واټه له روژي گواستنې وه تا ههوت پوژ)، نه گهر بيټوژن بوو نه وه سټي پوژ له گه ټلي ده ميټيټه وه.

(۴۴) قال رسول الله ﷺ: ((نَهَيْتُ أَنْ أُمَشِّيَ عُرْيَانًا)) حديث حسن رواه الطبراني.

**واټه:** ليم قه دهغه كراوه به پرووتی به پړنگاډا پرېوم.

(۴۵) قال رسول الله ﷺ: ((أَرْبَعَةٌ يُصْنَحُونَ فِي غَضَبِ اللَّهِ وَيُمْسُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ. قُلْتُ: مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الْمُتَشَبِّهُونَ مِنَ الرِّجَالِ بِالنِّسَاءِ وَالْمُتَشَبِّهَاتِ مِنَ النِّسَاءِ بِالرِّجَالِ، وَالَّذِي يَأْتِي الْبَهِيمَةَ، وَالَّذِي يَأْتِي الذَّكَرَ يَغْنِي اللَّوْاطُ)) رواه البيهقي والطبراني عن أبي هريرة رضي الله عنه بإسناد صحيح.

**واټه:** چوار كس به يانيان و نيواران له ناو قه هر و تورې يي خوادان. ووتم: نهو چوار كسانه كيڼ نهی پتغه مېهری خواښي؟ نه رموي: نهو پياواندی خوږيان ده به نه سهر شيوهی ژنان و نهو ژنانه دی خوږيان ده به نه سهر شيوهی پياوان، نهو كه سهی بچيټه لای گياندار (چوارېڼ)، نه وهی ده چيټه لای پياو (واټه نيريازی).

(۴۶) قال رسول الله ﷺ: ((الْبَيْكَاخُ مِنْ سُتِّي، فَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ بِسُتِّي فَلَيْسَ مِنِّي، وَتَزَوَّجُوا فَإِنِّي مُكَاتِرٌ بِكُمْ الْأَمَمُ)) رواه ابن ماجه.

بسنه حسن.

**واته:** هاوسەرگرتن له سووننه تی منه، ههركه سێك لێی لابادات شوین كهوتووێ من نیه، هاوسەر بگرن له بێر نهوهی من ده مهوێ ژمارهتان له هه موو گهلانی تر زیاتر بێت.

٤٧) قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا بَاثَتِ الْمَرْأَةُ مَهَاجِرَةً فِرَاشَ زَوْجِهَا لَعَنَتَهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُرْجِعَ)) رواه البخاري ومسلم.

**واته:** نه گهر نافرته تێك به یێزاری جێی هاوسه ره كه ی جێ به یێلێت لێی دوور بكهوێته وه، فریشته كان له عهنت (نه فرین) ی لێ ده كه ن تا ده گه پێته وه.

٤٨) قال رسول الله ﷺ: ((سَبْعَةٌ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ تَعَالَى وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَقُولُ أَذْخُلُوا النَّارَ، الْفَاعِلُ وَالْمَفْعُولُ بِهِ (يَعْنِي اللَّوْاطَ)، وَنَاكِحُ الْبُهْمَةِ، وَنَاكِحُ الْأُمِّ وَبَنَتِهَا، وَنَاكِحُ يَدِهِ، إِلَّا أَنْ يَتُوبُوا)) حديث حسن رواه الطبراني.

**واته:** خودای پهروه ردگار نه فره تی (لعه نه) ی له حموت جوړ ناده میزاد کردووه و به چاری به زه می ته ماشایان ناکات، وه فره مان ده کات بیان به نه ناو دۆزه خه وه له گهل نهوانه ی ده چنه ناو ناگر هه تاهه تایه، مه گهر په شیمان بېنه وه وه تهو به بکه ن:

یه که م: نهوانه ی ده چنه لای نێر یان من له دواوه.

دووهم: نهو که سه ی به کاری نێر یازی رازی به له گهلێ بکریت.

سێیهم: نهوانه ی ده چنه لای چواری.

چواره‌م: نهوانه‌ی ده‌چنه لای دایک.

پیتنجه‌م: نهوانه‌ی ده‌چنه لای کچی خویان.

شده‌م: نهوانه‌ی به‌ده‌ست خویان ره‌ده‌ت ده‌کهن.

۴۹) قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا قَهَرَ الزَّيْنَةُ وَالزَّيْنَةُ فِي قَرِيْبِهِ فَقَدْ عَآخَلُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَذَابَ اللَّهِ)) رواه الحاكم وقال صحيح الإسناد.

واقه: نه‌گهر به‌ناشکرا داوین پیسی و ریبا (سو) خورا له هدر شار و دیهاتیکدا، نه‌وا سزای خویان له‌سهر خویان سه‌پاندوه.

۵۰) قال رسول الله ﷺ: ((لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ ثَالِثَهُمَا الشَّيْطَانُ)) رواه البخاري ومسلم.

واقه: نابج پیاو نه‌گهل ژندا به‌ته‌نها بمینیتته‌وه یان به‌ته‌نها دابنیشی له‌گهلیدا، چونکه سیته‌مینیان شه‌یتانه.

۵۱) قال رسول الله ﷺ: ((كُتِبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ كَصِيْبِهِ مِنَ الزَّيْنَةِ، فَهُوَ مُذْرِكٌ لَا مَحَالَةَ الْقَيْنَانَ زِيَاهُمَا النَّظْرُ...)) رواه مسلم وابوداود والترمذي.

واقه: هه‌موو ناده‌میزاکیک به‌شی هدیله له‌زیناو نووسراوه له‌سهری، وه پیتی ده‌گات و ده‌ریازیوونیش نییه‌لی، مه‌به‌ست له‌زینای بچوکه زینای چاو تیروانین و سه‌یرکردنی نافرته.

۵۲) قال رسول الله ﷺ: ((مَنْ عَالَ جَارِيَتَيْنِ حَتَّى تَبْلُغَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَا وَهُوَ وَضَمَّ أَصَابِعَهُ)) رواه مسلم.



بِمَا أَصَابَ مِنْهَا، فَإِنْ اشْتَجَرُوا فَالْسلْطَانُ وَلِيٌّ مَنْ لَا وَلِيَّ لَهُ)) (رواه ابن ماجه و ابوداود بسند صحيح).

**واژه:** هر نافره تيك سرپه رسته كهي ماره ي نه كات، نهوه ماره برينه كهي به تاله (تا سي جار نه مه ي گووت) جا نه گهر چووه لاي جيماعي له گه لدا كرد، نهوه هه موو ماره ي يه كهي بمرده كه ويټ، جا نه گهر سرپه رشتياريه كانيش كيشه يان له نيواندا دروست بوو، نهوه ده سه لاتدار سرپه رشتياري كه سيكه كه سرپه رشتياري نه بيت.

(۵۷) قال رسول الله ﷺ: ((لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِيِّ وَشَاهِدَيْنِ عَدْلٍ)) (حديث رواه البيهقي وابن حبان).

**واژه:** ماره كردن دانا مه زريټ تا سرپه رشتياري و دوو شايهت ناماده نه بن.

(۵۸) قال رسول الله ﷺ: ((... إِنَّهُ لَا بُدَّ لِلْفَرْسِ مِنْ وَلِيْمَةٍ)) (رواه أحمد والطبري).

واژه: ... پتيويسته بوووك گواستنه وه خواردن بكرټ.

(۵۹) قال رسول الله ﷺ: ((حَقُّ الزَّوْجِ عَلَى زَوْجَتِهِ أَنْ لَوْ كَانَتْ بِهِ فُرْحَةٌ فَلَمْ سَتَهَا مَا أَذَتْ حَقَّهُ)) (صحيح رواه أحمد).

**واژه:** مافي پياو له سر خيزانه كهي نهويه نه گهر لاشه ي چلك و خويني پتوه بوويټ، نهو به زماني بيليټسيټه وه، نهوه مافي هيشتا نه داوه.



٦٠) قال رسول الله ﷺ: ((خَيْرُ النِّسَاءِ مَنْ نَسَرَكَ إِذَا أَبْصَرْتَ وَطَطِيعَكَ إِذَا أَمَرْتَ وَتَحَفَظَ غَيْبَكَ فِي نَفْسِهَا وَمَالِكَ))

واژه: باشرین نافرهت نمو نافرهتمیه نهگمر بیبینی دلخوشت بکات، وه نهگمر فرمان بکهی به گویت بکات و پاریزگاری له خوئی و مالت بکات نهگمر له مال نهبویت.

٦١) قال رسول الله ﷺ: ((... الْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهَا)) رواه البخاري ومسلم.

واژه: نافرهت سهریه رشتیاره له مالی پیاوه کهیدا، وه بهریرسه له سهر نهوئی سهریه رشتی دهکات.

٦٢) قال رسول الله ﷺ: ((لَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ مُسْلِمَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَحُدَّ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ إِلَّا عَلَى زَوْجِهَا أَوْ بَعَّةٍ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا)) رواه البخاري ومسلم.

واژه: حهلال نییه بز هیچ نافرهتیک موسلمان که باوه یری بهخوا و پژوی دواپی هه بیت، کهوا تازییه بز هیچ مردوویه بکات لهوسن پژو زیاتر، مهگمر بز میترده کهی خوئی، نهوه چوار مانگ و ده پژو ده بکات.

٦٣) قال رسول الله ﷺ: ((لَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَأْذَنَ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَهُوَ كَارٍ، وَلَا تَخْرُجَ وَهُوَ كَارٍ وَلَا تُطِيعَ فِيهِ أَحَدًا وَلَا تُخَشِّنَ بَصْدْرَهُ وَلَا تَعْتَرِلَ فِرَاشَهُ وَلَا تُضْرَ

بِهِ فَإِنْ كَانَ هُوَ أَظْلَمَ فَلَنَاتِيَهُ حَتَّى تُرْضِيَهُ فَإِنْ هُوَ قَبِلَ فَبِهَا  
وَنِعْمَتْ وَقَبِلَ اللَّهُ عُذْرَهَا وَأَقْلَحَ مَحَبَّتَهَا وَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَإِنْ هُوَ  
أَبَى بِرِضَاهَا عَنْهَا فَقَدْ أُبْلِغَتْ عِنْدَ اللَّهِ عُذْرُهَا)) رواه البيهقي والحاكم

وهو حديث حسن.

**واقعہ:** حلالِ نییہ بڑ نافرہ تیک باوہری بہ خوا و پڑوی دوا سی ہدیت  
روخست بدات بہ ہیج کہ سیک لہ مالی پیاوہ کہیدا و نہو پیسی  
ناخوش بیت، وہ نابیت گوئیہ لئی ہیج کہ سیک پیسی گوئیہ لئی  
پیاوہ کہی بجات و یان دلی زامدار بکات، یان جینگای لی  
جیابکاتہوہ، وہ نابیت لئی بدات، جا نہ گہر نہو ستمی لی کرد  
نہوہ با نہم پروات بڑ لای تا رازی دہکات، جا نہ گہر لئی رازی  
بوو نہوہ چاکہ و خوابشی لی رازی دہبیت و عوزری قبول  
دہکات، پیاوہ کہش سرفراز دہبیت بہ خوشہ ویستی نہم و ہیج  
تاوانی لہسہر نامینیت، نہ گہر پیاوہ کہی لئی رازی نہبوو نہوہ  
نہم نہوہی لہسہریہتی بہ جیتی ہیناو عوزری خوی گہیانده لای  
خوای گہورہ.

۶۴) قال رسول الله ﷺ: ((الْمُخْتَلِعَاتُ هُنَّ الْمُنَافِقَاتُ)) رواه الترمذي

بسنہ صحیح.

**واقعہ:** نہو نافرہ تانہی کہ داوای تہ لاق دہکمن (خلع) لہ میژدہ کانیان  
بہ راستی نہوانہ دوپرووہ کانن.

٦٥) قال رسول الله ﷺ: ((ثَلَاثٌ جِدُّهُنَّ جِدُّ، وَهَزْلُهُنَّ جِدُّ:

الْبَكَاحُ وَالطَّلَاقُ وَالرَّجْعَةُ)) حديث حسن رواه ابوداود والترمذي وابن ماجه.

واژه: سبب شد همن راستيان راستيه و گالته شيان هدر راستيه، زن

ماره کردن و تهلاق دان و گيرانه وه.

٦٦) قال رسول الله ﷺ: ((لَا طَّلَاقَ وَعِثَاقَ فِي إِغْلَاقٍ)) رواه احمد

وابوداود بسند صحيح.

واژه: تهلاق دان و نازادکردنی کزيله له کاتی (اغلاق) دا نبيه.

إغلاق: تورهبوون و زور لی کردن و شیتی.

٦٧) قال رسول الله ﷺ: ((لَا تُضْرِبُوا الْجُرْزَةَ عَلَى التِّسَاءِ

وَالْمِثْيَانِ وَلَا تُضْرِبُوهَا إِلَّا عَلَى مَنْ جَرَتْ عَلَيْهِ الْمَوْسَى)) صحيح

رواه البيهقي.

واژه: سهرانه له نافره تان و مندالان مه سینن، که سیتک بالغ نه بووینت

له نیرینه سهرانه لی مه سینن.

٦٨) قال رسول الله ﷺ: ((لَنْ يَفْلَحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَمَرَهُمْ إِمْرَأَةٌ)) رواه

البخاري والترمذي والنسائي.

واژه: هیچ میلله تیک سدرراز نابن که فرمانی خوین بدهنه دهستی

نافره ت.

٦٩) قال رسول الله ﷺ: ((إِنَّ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَخَيْرُ مَتَاعِهَا الْمَرْأَةُ

الصَّالِحَةُ)) صحیح رواء النسائي.

واقه: دنيا کالاً و شتومه که، چاکترین کالاً و شت و مهک له دنيا دا  
نافره تی چاک و پرواداره.

۷۰) قال رسول الله ﷺ: ((حُبِّتْ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا نِسَاءً وَطَيْبُ  
وَجُعِلَ قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ)) رواء النسائي بسند صحیح.

واقه: له دنيا دا نهم دوو شتم له لای خۆشه ویست کراون: نافره ت و  
بۆن خۆشی، وه له نوژیشتا چاوو دلم رۆشن ده بیتموه.

۷۱) قال رسول الله ﷺ: ((إِيَّاكُمْ وَالْدُخُولَ عَلَى النِّسَاءِ، فَقَالَ  
رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَرَأَيْتُ الْحُمُومَ؟ قَالَ: الْحُمُومُ  
الْمَوْتُ.)) رواء البخاري.

واقه: قهه نه کهن له نافره تان بچنه ژووره وه به ته نیا، پیاویک له  
نه نصاریه کان وتی: نهی نه گهر نهو کهسه شو برای بوو؟ فهرمووی:  
نهم وه ههر مردنه.

۷۲) قال رسول الله ﷺ: ((خَيْرُ النِّسَاءِ رَكْبَةُ الْإِبِلِ صَالِحَ نِسَاءِ  
الْقُرَيْشِ أَخْنَاهُ عَلَى وَلَدٍ فِي صِغَرِهِ، وَأَرْعَاهُ عَلَى زَوْجٍ فِي ذَاتِ  
يَلَدِهِ)) رواء البخاري.

واقه: باشتیرین نافره تیک سواری و شتر بوویت، چاکترین نافره تی  
قوره یشه، خاوهن سۆز و خۆشه ویستین بۆ منداله کانیان و،  
پاسه وانی مالی میرده کانیشیانن.



(۷۳) عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت: ((إِنَّ امْرَأَةً قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، أَقُولُ إِنَّ زَوْجِي أَغْطَانِي مَا لَمْ يُغْطِنِي. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْمَتَشَبِعُ بِمَا لَمْ يُغْطِ كَلَّاسٍ ثَوْبِي زُورٍ)) متفق عليه.

واقعہ: نافرہتیک بہ پیغہ مبہری فرمویں ﷺ: من دہ لیم میردہ کم پارہم دہداتن لہ کاتیکدا کہ وا نییمو نامداتن؟ پیغہ مبہر ﷺ فرموی: تیربوو تیرکراو بہ شتیک کہ پیشی نہ دراوہ نہوہ وہ کو لہ بہر کردنی جلیکی درز وہاہیہ.

(۷۴) ((نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُنْكَحَ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا أَوْ عَلَى خَالَاتِهَا)) رواه البخاري ومسلم.

واقعہ: پیغہ مبہر ﷺ قدہ غہی کردوہ نافرہت بہ سہر خوشکی دایک و خوشکی باوک مارہ بکریٹ (واتہ پور).

(۷۵) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا اسْتَفْطَرَّتِ الْمَرْأَةُ فَخَرَجَتْ عَلَى الْقَوْمِ لِيَجِدُوا رِيحَهَا فِيهِ كَذًا وَكَذًا (أَيُّ الزَّانِيَةِ)).)) رواه احمد بسند صحيح.

واقعہ: نہ گہر نافرہت خوی بون خوش کرد و پویشتہ دہرہوہ بو لای کہ سانیک کہ بونہ کی بکن، نہوا ناواو ناواہ (واتہ زیناکہرہ).

(۷۶) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((غُلِبَتْ امْرَأَةٌ فِي هِرَّةٍ، حَبَسَتْهَا مَائَتٌ جَوْعًا فَدَخَلَتْ فِيهَا النَّارُ)) رواه البخاري.

واقعہ: نافرہتیک سزادرا لہ سہر پشیلہ یہ کہ بہندی کردبوو (واتہ

خواردن و خواردنوهی نه‌دهدا پیتی) هه‌تا به‌برسیتی مرد، بۆیه به‌هۆی ئهو پشیل‌یه‌وه چوو ناو ناگری دۆزه‌خ.

(۷۷) تقول عائشة أم المؤمنين عليها السلام: ((إِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ إِذَا دَخَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ قَامَ إِلَيْهَا فَرَحِبَ بِهَا وَقَبَّلَهَا وَأَجْلَسَهَا فِي مَجْلِسِهِ)) متفق عليه.

واژه: دایکی نیمانداران حه‌زهرتی عایشه (خودا لیتی رازی بی) ده‌فرمویت: هه‌رکاتیک فاتیمه‌ی کچی پیغه‌مبه‌ر عليها السلام سه‌ری له پیغه‌مبه‌ر عليها السلام بدایه، پیغه‌مبه‌ر عليها السلام له‌به‌ری هه‌لده‌ستاو پیشوازی لیده‌کرد و، ماچیشی ده‌کرد و، له‌ته‌نیشت خۆیه‌وه دای ده‌نا.

(۷۸) قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((إِذَا خُطِبَ أَحَدُكُمْ الْمَرْأَةَ فَإِنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَنْظُرَ مِنْهَا إِلَى مَا يَدْعُوهُ إِلَى نِكَاحِهَا فَلْيَفْعَلْ)) رواه أحمد وأبو داود.

واژه: نه‌گه‌ر یه‌کیکتان به‌نیاز بوو ناهه‌رتیک بموازیت و به‌وار هه‌بوو بیینی، با سه‌یری بکات.

(۷۹) قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((إِذَا أَتَاكُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ دِينَهُ وَخُلُقَهُ فَرَوْحُوهُ إِلَّا تَفْعَلُوا تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ عَرِضٌ)) حديث

حسن رواه الترمذي وأبو داود والحاكم.

واژه: نه‌گه‌ر یه‌کیکت هات بو خوازیینی که‌ه‌تان، و ئیه‌وش له‌ناين و په‌وشتی رازی بوون، ئه‌وا بیانه‌نی، به‌لام نه‌گه‌ر واتان نه‌کرد ئه‌وا ئازاوه‌و خراپه‌کاری له‌سه‌ر زه‌ویدا بلاو ده‌بیته‌وه.

(۸۰) قال رسول الله ﷺ: ((يَا نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةً لِّجَارَتِهَا وَلَوْ بِقَرْنِ شَاةٍ)) متفق عليه.

واژه: نهی نافرده تانی مؤسلمان! با هیچ در اوسنی به ک ژنه در اوسنی به که ی بی پیر سیر نه کا و شتی به کتر به کم نه زانن.

(۸۱) عن أسود قال: سألت عائشة ؓ: ما كان النبي ﷺ يصنعُ في بيته؟ قالت: ((كَانَ يَكُونُ فِي مِهْنَةٍ أَهْلِهِ (فِي خِدْمَتِهِمْ)، فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ)) رواه البخاري.

واژه: له نه سه ده ده ده گپ نه ده، ره زای خوی له سه ر بیت، که وتوویه تی: له حه زره تی عانی شه م پر سیار کرد: پیغه مبه ر ﷺ له ماله ده چی ده کرد؟ نه ویش فه رموی: له ماله ده خزمه ت ده کات و به ده م خیزانیه وهیه (واژه یارمه تی ده دات له نیش و کاری ناو مالدا) که کاتی نویزش هات، ده روات بز مزگه وت بز نویژی جه ماعه ت.

(۸۲) ثَقُولُ أسماء بنت أبي بكر: قَدَّمْتُ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قُلْتُ: قَدَّمْتُ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ رَاغِبَةٌ (أَيُّ تَرْغُبُ زِيَارَتِي) أَفَأَصِلُ أُمِّي؟ قَالَ: نَعَمْ صِلِي أُمَّكَ)) متفق عليه.

واژه: نه سمای کچی نه بویه کر (خوا لئی رازی بن) ده لیت: دایکم هاته لام و نه وکاته باوه ری نه هینابوو، پر سیارم له پیغه مبه ری خوا

کرد و وتم: دایکم هاتووہ بقو لام و نعیہ ویت سدر دایم بکات، نایا پیشوازی لی بکدم؟ فہرموی: بہ لن، سیلہی رہ حم لہ گہل دایکتدا بہ جن بہینہ.

۸۳) قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا شَهِدْتَ إِحْدَاكُنَّ الْمَسْجِدَ فَلَا تَمَسْ طَبِئًا)) رواه مسلم.

واقہ: نہ گہر یہ کیکتان (مہبستی لہ نافرہ تانہ) نامادہی مزگہوت ہوو، با بونی خوش بہ کار ندیہ نیت.

۸۴) قال رسول الله ﷺ لَأَمْرَأَةٍ: ((زَوْجُكَ وَلَدُكَ أَحَقُّ مَنْ تَصَدَّقْتَ بِهِ عَلَيْهِمْ)) رواه البخاري عن أبي سعيد الخدري.

واقہ: پیغہ مہر ﷺ بہ نافرہ تیکی فہرموو: زہ کاتہ کت بدہ بہ میژدہ کت و کورہ کت، چونکہ نہوان لہ پیشترن لہوانہی کہ زہ کاتت پی داون.

۸۵) قال رسول الله ﷺ: ((مَا مِنْ صَاحِبٍ ذَهَبٍ وَلَا فِضَّةٍ لَا يُؤَدِّي مِنْهَا زَكَاَتَهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَفَحَتْ لَهُ صَفَائِحُ مِنْ نَارٍ فَيُكْوَى بِهَا جَنْبُهُ وَجَبِينُهُ وَظَهْرُهُ)) رواه ابو داود والنسائي بسند حسن.

واقہ: ہر خاوند زپر و زیویک زہ کاتی نہ دا، زپر و زیوہ کدی لہ پروژی داویدا دہ کرتہ پارچی پان لہ ناگر و لانہ نیشٹ و نیوچاوان و ہشتی پی داخ دہ کری.

۸۶) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ



ثُمَّ يَجْعَلُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا ثَوْبًا يَغْنِي الْفَرْجَ)) رواه أحمد بسند صحيح.

واژه: پیغمبر ﷺ که مهر و یاری له گه دل ده کرد و به پرویش بسو، له نیوان خوئی و نهودا پرویه کی له سر فدرجی داده نا.

(۸۷) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَقْلِبَنِي، فَقُلْتُ: إِنِّي صَائِمَةٌ! فَقَالَ: وَأَنَا صَائِمٌ، ثُمَّ قَلْبَنِي)) رواه أحمد

واژه: پیغمبر ﷺ ویستی ماچم بکات، منیش پیم گوت به پرویش! نهویش فدرمووی: منیش به پرویش، له پاشان ماچی کردم.

(۸۸) أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَتَقْضِي إِحْدَانَا الصَّلَاةَ أَيَّامَ مَحِيضِهَا؟ فَقَالَتْ عَائِشَةُ: أَحْرُورِي أَلْتِ؟ قَدْ كَانَتْ إِحْدَانَا تَحِيضُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ لَا تُؤْمَرُ بِقَضَائِهِ)) رواه البخاري ومسلم.

واژه: نایا نویژه کاغان بگپینهوه کاتیک که بی نویژ بسوین؟ عائشه پرسى: نایا تو خد لکی (حروری)، دئییه که له نریک مه که و یه کهم کوبونهوی خه واریجه کانی تیا به ستر، لیسه مه به سستی نهویه که نه مه رای خه واریجه، نیسه له کاتی که بینویژ ده بسوین له سه رده می پیغمبر ﷺ نه مری پی نه ده کردین نویژه کان بگپینهوه.

(۸۹) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَصُومُ الْمَرْأَةُ يَوْمًا وَاحِدًا وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِلَّا رَمَضَانَ)) رواه أحمد والبخاري ومسلم.

**واژه:** نابي نافرته رۆژتيك رۆژووی سوننهت بگري تا پرسى به  
ميردهكهى نەكا تەنها مانگی رەمەزان نەبێ (چونكه مانگی  
رەمەزان واجبه).

٩٠) قال رسول الله ﷺ: ((لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْحُدُودَ وَشَقَّ  
الْجُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَةِ الْجَاهِلِيَّةِ)) رواه البخاري ومسلم والترمذي.

**واژه:** هەريەكێك لەخۆى بداو يەخەى خۆى بدېو و رەش پۆش و  
شتى نادروست بکا لەنیمە نەيه (واتە دووره لە کۆمەڵى  
موسلمانان).

٩١) إِنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرِيءٍ مِنَ الصَّالِقَةِ وَالْحَالِقَةِ وَالشَّاقِقَةِ)) رواه  
البخاري ومسلم.

**واژه:** پێغه مبهروﷺ لەوانە بەرىيه: قيرەو هاوار و پرچ ريننهو و  
يەخە دادپين نەنجام دەدەن.

٩٢) عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ الْأَنْصَارِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لُهِبْنَا عَنْ إِبْنِ  
الْجَنَانِزِ...)) رواه البخاري ومسلم.

**واژه:** پێغه مبهروﷺ قەدەغەى کردین دواى جەنازه بکەویت (نەمە  
تایبەتە بە نافرەتان).

٩٣) قال رسول الله ﷺ: ((قَدْ أُذِنَ لَكُنَّ أَنْ تَخْرُجْنَ  
لِحَاجَتِكُنَّ)) رواه مسلم.

**واژه:** ئەوا پێگە درا کە بۆ پێوستیە کانتان لەمال دەریچن.



۹۴) قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا اسْتَأْذَنَكُمْ نِسَاؤُكُمْ بِاللَّيْلِ إِلَى الْمَسْجِدِ فَأَذِّنُوا)) متفق عليه.

واژه: نه گهر خیزانه کانتان مؤلّه تیان خواست به شمو بچنه مزگهوت، مؤلّه تیان بدهن.

۹۵) جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ الرَّجُلُ بِحَدِيثِكَ فَأَجْعَلْ لَنَا مِنْ نَفْسِكَ يَوْمًا نَأْتِيكَ فِيهِ نُعَلِّمُنَا مِمَّا عَلَّمَكَ اللَّهُ فَقَالَ اجْتَمِعْنَ فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا فِي مَكَانٍ كَذَا وَكَذَا فَاجْتَمِعْنَ فَأَتَاهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَعَلَّمَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَهُ اللَّهُ)) رواه البخاري.

واژه: نافره تیک هاته لای پیغه مبهه ر ﷺ فدرمووی: نهی پیغه مبهه ری خوا ﷺ، وتاره کانت تهنه بؤ پیاوانه، رۆژیکیش بؤ نیمه دیاری بکه تا بیینه خزمهتت، تا شهوی خوای پهروه ردگار فیری کردووی فیری نیمه شی بکه، پیغه مبهه ر ﷺ فدرمووی: له فلان رۆژ و فلان رۆژ کۆبیینه وه، شهوانیش له شوینی دیاریکراو کۆبوونه وه پیغه مبهه ریش ﷺ شهوی خوای پهروه ردگار فیری کردبوو، فیری نهوانیشی کرد.

۹۶) كُنْ نِسَاءً مُؤْمِنَاتٍ يَشْهَدْنَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الْفَجْرِ مُتَلَفَعَاتٍ مِمَّنْ وَطَهْنَ (مَغْبَطَاتِ الرُّؤْسِ بِأَثَوَابِهِنَّ) ثُمَّ يَنْقَلِبْنَ إِلَى بَيْوتِهِنَّ حِينَ يَقْضِيَنَّ الصَّلَاةَ لَا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْغُلَسِ (ظُلْمَةِ

آخر الليل بعد طلوع الفجر). رواه البخاري ومسلم.

**واقعه:** نافره ته موسلمانان له گهل پیغه مبهري خواړه ښودل. ناماده ی نویژی به یانیان ده بوون و، به پوښاکه کانیان داپوشرابرون، پاش به جیهیتانی نویژ، به رهو مال له کانیان ده گه رانه وه، له بهر تاریکی شو کس نه یده ناسینه وه.

(۹۷) قال رسول الله ﷺ: ((.. وَلَا تَنْقِبِ الْمَرْأَةُ الْمُحْرِمَةَ، وَلَا تَلْبَسِ الْقَفَازَيْنِ)) رواه البخاري وابوداود.

**واقعه:** نابې نافره ته له کانی نیحرامدا نیقاب بکات و ده ستکیش له ده ست بکات.

(۹۸) عن الربيع بنت معوذة ؓ قالت: كُنَّا نَعْرِزُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَتَسْتَقِي الْقَوْمَ وَتَخْدِمُهُمْ وَتُرْدُ الْقَتْلَى إِلَى الْمَدِينَةِ، وَفِي رِوَايَةٍ: وَتُدَاوِي الْكَلْمَى (أَيَّ الْجَرْحَى). رواه البخاري.

**واقعه:** به شداری شهرمان ده کرد له گهل پیغه مبهري خواړه ښودل، تاومان ده دا به خه لکه کهو خزمه تمان ده کردن و کوژراوه کانیشتمان بز مه دینه ده بردنه وه، له ریوايه تیکیشدا هاتوه: برینداره کانیشتمان تیمار ده کردن.

(۹۹) عن عائشة رضي الله عنها قالت: اسْتَأْذَنْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي الْجِهَادِ، فَقَالَ: ((جِهَادُكُنَّ الْحَجُّ)). رواه البخاري.

**واقعه:** داوام له پیغه مبهري ښودل کرد رینگام بدا بز جیهاد، فدرمووی:

حج جیهادی نبوده.

۱۰۰) قال رسول الله ﷺ: ((لَا تُسَافِرُ امْرَأَةٌ سَفَرًا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَصَاعِدًا إِلَّا مَعَ أَبِيهَا أَوْ أُخِيهَا أَوْ ابْنِهَا أَوْ زَوْجِهَا أَوْ ذِي مَحْرَمٍ)) (رواه البخاري).

واژه: نابین نافرهت لهسن پژ بهدواوه بهتتهنها سهفدر بکات، مهگمر لهگهل باوکی یا کوری یا برای یا میردی یان مهحره میکی تر بیت.

۱۰۱) قال رسول الله ﷺ: ((خُمْسٌ مَّنْ قُبِضَ فِي شَيْءٍ مِنْهُمْ فَهُوَ شَهِيدٌ... وَالنِّسَاءُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُوَ شَهِيدٌ)) (رواه النسائي بسند صحيح).

واژه: پینج جوړه کس شهیدن.. نهو نافرهتتهش بهخوینی مندل بوون دهمریت شهیده.

۱۰۲) قال رسول الله ﷺ: ((إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مِنَ الرِّضَاعِ مَا حَرَّمَ مِنَ النَّسَبِ)) (صحيح رواه الترمذي).

واژه: خوی پهروردگار شهوی به زاوژی و خزمايهتی حدرامی کردبن، بههوی شیرخواردنیشموه حدرامی کردوه.

۱۰۳) عن عائشة رضي الله عنها قالت: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَلَا نَرَى إِلَّا الْحِجَّ، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِمَرْفٍ، أَوْ قَرِيبًا مِنْهَا حِضْتُ، فَدَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ وَأَنَا أَبْكِي، فَقَالَ: أَنْفِيسْتِ؟ (يعني

الْحَيْضَةَ) قَالَتْ: قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: إِنَّ هَذَا شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى  
بَنَاتِ آدَمَ، فَأَقْضِي مَا يَقْضِي الْحَاجُّ، غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ  
حَتَّى تَغْتَسِلِي، قَالَتْ: وَضَحَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ نِسَائِهِ  
بِالْبَقَرِ)) رواه البخاري ومسلم.

**واژه:** له گدال پیغه مبهرو ﷺ سه فمری حه جمان کرد، کاتیک له (سرف)  
بووین یا نزیکی نهوی بووین بئ نویژ بووم، پیغه مبهرو ﷺ هاته  
سهرم و من ده گریام، به منی گوت: نایا بئ نویژ بوویت؟ منیش  
گوتم: به لئی، ووتی: نهوه خوای پهروه ردگار له سهر کچانی  
حه زره تی ناده می نووسیوه، حاجیه کان چی ده کهن توش وابکه،  
تدهنا تهوافی بهیت مه که تا پاک ده بیتهوه.

(۱۰۴) قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا أَلْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ  
مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا أَجْرُهَا بِمَا أَلْفَقَتْ وَلِزَوْجِهَا أَجْرُهُ بِمَا  
كَسَبَ.)) متفق عليه.

**واژه:** نه گهر نافرهت خواردن و شت و مهک له ماله که ی بهه خشیت،  
به مهرجیک زیاده روی تیدا نهکات، بز خزی پاداشتی  
به خشینه که ی دهست ده که ویت و هاوسره که یشی پاداشتی  
پهیدا کردنهوی دهست ده که ویت.

(۱۰۵) قال رسول الله ﷺ: ((تَصَدَّقْنَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ وَلَوْ مِنْ  
حِلْيَتِكُنَّ)) متفق عليه.

**واقه:** نهی نافرتهانی (انصار) خیر و خیرات بکن، نه گدر له خشله کانیشان بیت.

(۱۰۶) قال رسول الله ﷺ: ((أَبْغِضُ الْحَلَالَ إِلَى اللَّهِ الطَّلَاقُ)) رواه ابوداود بسند صحيح.

**واقه:** پق لی بووه وهرترین حلال لای خودای پروهردگار، تداقه.  
(۱۰۷) عن أبي هريرة روى عنه قال: أتى جبريل النبي ﷺ فقال: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ خَدِيجَةٌ إِذَا أَتَتْكَ فَأَقْرَأْ عَلَيْهَا السَّلَامَ مِنْ رَبِّهَا وَمِثِّي وَبَشِّرْهَا بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نُصَبَ)) متفق عليه.

**واقه:** حذرتهتی جویرائیل هاته لای پیغه مبهری خوا ﷺ ووتی: نهی پیغه مبهری خوا، نهوه خدیجیه، نه گدر هاته لات سلاوی خوا و منی پی بگه یه نه، وه مزگینی کوشکیکی له مرواری پی بده له بهه شتدا که نه دهنگه دهنک و نه ماندوو بوونی تیدایه.

(۱۰۸) قال رسول الله ﷺ: ((السَّاعِي عَلَى الْأَرْمِلَةِ وَالْمِسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)) رواه البخاري.

**واقه:** هدرکس دهستی خیری بگاته بیوه زن و هدرار، وهک نهوه وایه له پیتناوی خوادا جیهادی کرد بیت.

(۱۰۹) قال رسول الله ﷺ: ((إِنِّي لَا أَصَافِحُ النِّسَاءَ...)) رواه الترمذي بسند صحيح.



وااته: من تەوقە لە گەڵ نافرەتان ناکەم.

(۱۱۰) عن عمّ حرام بن حکیم أنّه سأل رسول الله ﷺ: مَا يَجِلُّ لِي مِنْ امْرَأَتِي وَهِيَ حَائِضٌ؟ قَالَ: ((لَكَ مَا فَوْقَ الْإِزَارِ)) رواه  
ابوداود بسند صحيح.

وااته: مامی حەرامی کۆپی حەکیم پرسیاری لە پیڤەمبەری خوا ﷺ  
کرد: کاتێ خێزانی بێنویژ بوو، چى بۆ من حەلالە لە گەڵیدا  
بیکەم؟ ئەویش فەرمووی: بۆت دروستە لە سەر کراسی یاری  
لە گەڵ بکە (واتە نابێ جیماعی لە گەڵ بکە).  
(۱۱۲) قال رسول الله ﷺ: ((... إِطْلَعْتُ فِي الثَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ  
أَهْلِهَا النِّسَاءَ)) رواه مسلم.

وااته: لە کاتی شەوڕەودا (معراج) سەیری دۆزەخم کرد، بینیم زۆرینهی  
لە نافرەتان بوون.  
(۱۱۳) قال رسول الله ﷺ: ((لَوْ كَانَ عَلَى أَمِكَ ذَيْنُ أَكُنْتَ قَاضِيَهُ  
عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَذَيْنُ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ يُقْضَى)) رواه البخاري  
ومسلم.

وااته: عەبدولای کۆپی عەباس ﷺ دە گێڕێتەوه، فەرموویەتی:  
پیاویەک هاتە خزمەت پیڤەمبەری خوا ﷺ ووتی: ئەه  
پیڤەمبەری خوا! دایکم مرد و پۆزووی مانگیکیش قەرزارە، جا  
نایا بۆی بگێڕمەوه؟ فەرمووی: ئەگەر دایکت قەرزار بوایه نایا





پیغمبر ﷺ قوت دهستی ندادوه له دهستی هیچ نافرته تیک له کاتی (بیعه) وهرگرتندا، به لکو هر به قسه (بیعه) ی لی وهرگرتون، دهغه رموو: نهویه به لئیم پیدای له سر نهو شته.

(۱۱۷) قال رسول الله ﷺ: ((مَا مِنْ امْرَأَةٍ تَضَعُ ثِيَابَهَا فِي غَيْرِ بَيْتِ زَوْجِهَا إِلَّا هَتَكَتِ السُّتْرَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ رَبِّهَا)) رواه الترمذي بسند صحيح.

واژه: هر نافرته تیک پوشاکی خوی جگه له مالی میردی دابنئ و لهوی له بر خوی بکاتهوه، نهوه پردهی شهرمی له نیوان خوی و خوی گهره ی پچراند.

(۱۱۸) قال رسول الله ﷺ: ((لَا تَبِيعُوا الْمُغْنِيَاتِ وَلَا تَشْتَرُوهُنَّ وَلَا تَعْلَمُوهُنَّ وَلَا خَيْرَ فِي تِجَارَةٍ فِيهِنَّ وَكَمَنْهِنَّ حَرَامٌ، فِي مِثْلِ هَذَا أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ)) رواه الترمذي بسند صحيح.

واژه: کهنیزه کی گورانیبیژ مه کړن و مه فروشن و فیری خوینده واریان مه کمن و بازرگانیان پیوه مه کمن، نرخیان حرامه و له بر نه م جوړه شته نه م نایه ته هاته خواره وه: (وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ).

(۱۱۹) عن أنس رضي الله عنه قال: رأى النبي ﷺ التَّيَّاسَ وَالصَّبِيَّانَ مُقْبِلِينَ مِنَ الْعُرْسِ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ مُمْتَلَأً فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ أَنْتُمْ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ)) قَالَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. رواه البخاري.

**واته:** پتغمه مبهري ﷺ چاوی به کۆمه لێک ژن و مندال کەوت کە  
 لە شایى یەک هاتبوونەوه، نەوه بوو بە پتووه وەستاو پتییانی فەرموو:  
 ئیوه لە خۆشه و یست ترین کەسن بەلامهوه.. سێ جار نەوهی  
 فەرموو.

(۱۲۰) قال رسول الله ﷺ: ((لَا تُنْفِقُ امْرَأَةً شَيْئًا مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا  
 إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الطَّعَامَ؟ قَالَ: ذَاكَ  
 أَفْضَلُ أَمْوَالِنَا)) رواه الترمذي بسند جيد.

**واته:** ژن لە مالی میترده کەى هیچ شتێک بەبێ نیزی میترده کەى  
 نەبە خشیت، گوترا نەى پتغمه مبهري خوا، خواردنیش نابێ  
 بیه خشیت؟ فەرموو: خواردن باشترین مال و سامانمانە.

(۱۲۱) عن زوجة أبي اسحاق قالت: أَلَهَا دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ أُمِّ  
 الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَكَأَنِّي (أَيَّ امْرَأَةً أَبِي إِسْحَاقَ) شَابَّةٌ يُعْجِبُهَا  
 الْجَمَالُ، فَقَالَتْ: الْمَرْأَةُ تَحِفُ جَنِينَهَا لِزَوْجِهَا؟ فَقَالَتْ  
 عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَمِيطِي عَنْكَ الْأَذَى مَا اسْتَطَعْتُ)) رواه الطبري عن أبي  
 اسحاق، انظر فتح الباري شرح صحيح البخاري.

**واته:** خێزانی ابی اسحاق چوووه لای دایکی ئیمانداران ههزهرتی  
 عایشه رهزاوره هههتی خوای لی بێ، کە نافره تیکێ زۆر جوان  
 بوو، پرسیاری کرد نایا نافرهت دهم و چاوی بکا بۆ میترده کەى  
 جائیزه؟ نهویش فەرموو: نهگەر دهتوانی نهو مووانه لاده (واته:



به تاشین، چونکه هه لکه نلن هه رامه به موو کیش یا هه شتیکی تر، وه نه م دهم و چاو کردنه به هیج جوریک بۆ ئافره تانی شوونه کردوو جائیز نییه).

(۱۲۲) قال رسول الله ﷺ: ((يَا أَسْمَاءُ إِنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا بَلَغَتِ الْمَحِيضَ لَمْ تَصْلُحْ أَنْ يَرَى مِنْهَا إِلَّا هَذَا وَهَذَا (وَأَشَارَ إِلَى وَجْهِهِ وَكَفَفِهِ)).)) رواه ابوداود وحديث حسن بجميع طرقه.

واژه: نهی ئه سماء، نه گهر ئافرهت بالغ بوو (واته كهوتنه جهیزه وه)، نهوا بۆی دروست نییه هیچ شوینیکی بینیری مه گهر نه مهو نه مه نه بیئت (پێغه مبهردا ﷺ) ئاماژهی بۆ دهم و چاوو و ههردوو دهستی کرد).

(۱۲۳) قال رسول الله ﷺ: ((إِنَّ اللَّهَ وَضَعَ عَنِ الْمَسَافِرِ الصَّوْمَ وَشَطْرَ الصَّلَاةِ، وَعَنِ الْخُبْلَى وَالرُّضِيعِ الصَّوْمَ)) رواه ابوداود والترمذي وابن ماجه وسنده جيد.

واژه: خوی گهروه پۆژوو گرتن و نیوهی نویژی له سهه سههه ره ره هه لگرتوه، ههروه ها پۆژوو گرتنی له سهه سههه ته سههه ره و شهه ره هه لگرتوه.

(۱۲۴) عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نَغْزِلُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ قَبْلَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَلَمْ يَنْهَأْنَا)) رواه مسلم.

واژه: له سهه ره مهی پێغه مبهردا ﷺ عه زلمان ده کرد (واته مه نهی

تەبىئىي، كاتىك پىياو دەچوۋە لاي خىزانى لە لوتكەى چىژوهرگرتن  
 تۆۋەنكى (نگفە) دەپشت) ۋە ئايەتى قورئانىش دادەبەزى و  
 پىنغەمبەر ﷺ قەدەغەى نەكردىن كاتىك نەم ھەۋالەى پىنگەبىشت.  
 لە كۆپى نىمامى عومەردا باسى نەم (عزل)ەيان كرد، پىاۋىك ۋوتى:  
 دەلئىن نەم كارە زىندەبەچالى بىچوۋكە (المؤدە الصغرى)، نىمامى  
 عدلى فەرموۋى: نەمە نابىتە زىندەبەچالى بىچوۋك، تاۋەكو بە ھەوت  
 قۇناغ تىنەپەپىت، تا دەبىتە كەمە قورىك، پاشان دەبىتە نوقفەيەك،  
 پاشان دەبىتە (علقە) پاشان دەبىتە (مىچفە) و پاشان دەبىتە ئىنسان  
 و پاشان گۆشت دايدەپۆش، ئىنجا دەبىتە دروستكراۋىكى تەۋاۋ،  
 نىمامى عومەر فەرموۋى: راستت فەرموۋ، خوا تەمەنت درىژ  
 بگات. بەھۆى نەم بەلگەيە مەنەى تەبىئى دروستە، بە مەرجىك  
 پازىبۈۋى ژنى لەگەل بىت، چۈنكە نەۋىش مافى ھەيە لە مندا  
 بوۋن و چىژوهرگرتن. نىمامى عومەر (عزل)ى قەدەغەكرد گەر بەبى  
 ئىزنى ژن بىت.

(۱۲۵) قال رسول الله ﷺ: ((الْخِصَانُ سُئِنَةٌ لِلرِّجَالِ، وَمَكْرَمَةٌ

لِلنِّسَاءِ)) رواه الطبراني بسند جيد.

ۋاقە: خەتەنەكردن بۆ پىاۋان سۈننەتەۋ بۆ ئافەرەتانىش رىزدانە.

(۱۲۶) عَنْ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: كُنْتُ قَاعِدًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ  
 الْبَيْعِ فِي يَوْمٍ مَطَرٍ، فَمَرَّتْ امْرَأَةٌ عَلَى حِمَارٍ فَهَوَتْ يَدَ

الْحِمَارِ فِي وَهْدَةٍ فَسَقَطَتِ الْمَرْأَةُ فَأَعْرَضَ عَنْهَا النَّبِيُّ ﷺ  
بُوجْهِهِ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهَا مُتَسَرَّوْلَةٌ، فَقَالَ: اللَّهُمَّ  
اغْفِرْ لِلْمُتَسَرَّوْلَاتِ مِنْ أُمَّتِي، يَا أَيُّهَا النَّاسُ، اتَّخِذُوا  
السَّرَايِلَ فَإِنَّهَا مِنْ أَسْتَرِ نِيَابِكُمْ، وَحَصِّنُوا بِهَا نِسَاءَكُمْ  
(إِذَا خَرَجْنَا) رواه ابن عدي والمقيلي والبخاري بإسناد جيد.

**واژه:** نيامی علی رهای خودای لهسر بی، فرمودیه تی: له لای  
پیغه مبهری خوا دانیشتبوم له بقیع له پژئیکی بارانایدا،  
نافرته تیک لهسر گویدریژتیک دا کهوته ناو کهندیکی ناوهوه، جا  
نافرته که کهوته خوارهوه، پیغه مبهرش ﷺ پرووی وهرگیرا،  
نهواندی لهوئی بوون گوتیان: نهی پیاه مبهری خوا ﷺ، نهم  
نافرته بیجامدی له بمره، پیغه مبهر ﷺ فرمودی: خواجه  
له گوناھی نافرته بیجامه له بمره کانی نومم تم خوش به، نهی  
خهلکینه، بیجامه بیوشن، چونکه داپوشهرترین پوشاکتانه، با  
نافرته کانتان له بمری بکهن گهر له مالهوه چوونه دهرهوه. (جا  
هر نافرته تیک دهیهوئی وهر دو عاکهی پیغه مبهر ﷺ بکهوئی با  
له ژیر جله کهیهوه بیجامه له بمر بکات).

(۱۲۷) عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: جَاءَ امْرَأَةً إِلَى النَّبِيِّ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَقَالَتْ: أَرَأَيْتَ إِحْدَانَا إِذَا أَصَابَ ثَوْبُهَا الدَّمَ مِنَ  
الْحَيْضِ كَيْفَ تَصْنَعُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: تَحْتَهُ، ثُمَّ تَقْرِصُهُ

بِالْمَاءِ ثُمَّ تَنْضَحُهُ ثُمَّ تُصَلِّي فِيهِ) (رواه البخاري و ابوداود .

**واته:** نه‌سای کچی نه‌بویه کر ره‌زای خویان لی‌بی، وتوویه‌تی: نافرہ‌تیک هاته لای پیغه‌مبه‌ر علیه‌السلام ووتی: گهر یه‌کیتک له‌نیمه پو‌شاکه‌کی به‌خویتی حه‌یزه‌وه بسو، چی بکات؟ پیغه‌مبه‌ری خوا علیه‌السلام فدرمووی: به‌یه‌که‌وه‌ی ده‌خشی‌نی پاشان به‌ ناو شو‌ینی خوینه‌که به‌ په‌نجه‌ پیندا دینی بۆ نه‌وه‌ی خوینه‌که لاجیت، پاشان ناوی پیندا‌ده‌کی و نویژی پین ده‌کیت.

(۱۲۸) قَالَتْ عَائِشَةُ رضی‌الله‌عنه: لَقَدْ كُنْتُ أَغْسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وآلہ‌وسلم مِنْ إِبَاءٍ وَاحِدٍ، وَلَا أَرِيدُ أَنْ أَفْرَعُ عَلَى رَأْسِي ثَلَاثَ إِفْرَاجَاتٍ) (رواه مسلم.

**واته:** من و پیغه‌مبه‌ری خوا علیه‌السلام له‌ یه‌ک مه‌جهدل ناودا خۆمان شتووه و له‌سی جار زیاتر ناوم به‌خۆدا نه‌کردوو.

(۱۲۹) عَنْ عَائِشَةَ رضی‌الله‌عنه قَالَتْ: ((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وآلہ‌وسلم لِيُصَلِّي وَأَنَا لَمُعْتَرِضَةٌ بَيْنَ يَدَيْهِ إِعْتِرَاضَ الْجَنَازَةِ، حَتَّى إِذَا أَرَادَ أَنْ يُؤْتِرَ مَسْنِي بِرِجْلِهِ)) (رواه النسائي وأحمد.

**واته:** خاتوو عائشه فدرموویه‌تی: پیغه‌مبه‌ر علیه‌السلام نویژی ده‌کرد و منیش له‌به‌رده‌می پراکشابروم وه‌ک پراکشانی جه‌نازه، گهر بیویستایه نویژی وتر بکات قاچی له‌ قاچم ده‌دا.

(۱۳۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضی‌الله‌عنه قَالَ: ((وَقَدْ لَنَا فِي قَصِّ الشَّوَارِبِ

وَتَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ وَتَنْفِ الْإِبْطِ وَحَلْقِ الْعَانَةِ أَنْ لَا تُشْرِكَ أَكْثَرَ  
مِنْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً)) رواه مسلم.

**واژه:** پیغمبر ﷺ کاتی بو داناین که له چل پوژ زیاتر نه هیلین  
سمیل و نینوکمان دریژ بیت و مووی بن هدیگل و مووی بهرمان  
دریژ بیت، بهواتای بیانکمین (جا نه مه جگه له سمیل کورت  
کردنه وه، تایبته به همدوو ره گهزی نیر و می، واته شافرهت و  
پیاو).

(۱۳۱) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حَنِيشٍ جَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ  
ﷺ وَقَالَتْ: إِلَيَّ امْرَأَةٌ اسْتَحَاضَ فَلَا أَطْهَرُ، أَفَأَذْغُ الصَّلَاةَ؟  
فَقَالَ لَهَا: لَا، إِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَيْسَ بِالْحَيْضَةِ، اجْتَنِبِي  
الصَّلَاةَ أَيَّامَ مَحِيضِكَ، ثُمَّ اغْسِلِي، وَكُوضَايَ لِكُلِّ صَلَاةٍ،  
ثُمَّ صَلِّي، وَإِنْ قَطَرَ الدَّمُ عَلَى الْحَصِيرِ)) رواه ابن ماجه بسند  
صحيح.

**واژه:** خاتوو عایشه ره زای خوی له سر بی بزمان ده گیتیه وه که  
فاتیمه ی کچی حوبیش هاته لای پیغمبر ﷺ و گوتی: من  
تووشی خوین چرکه (استحاضه) بوومه پاک نایمه وه، نایا نوژ  
بکهم؟ پیغمبر ﷺ پئی فرموو: بهلئ، نوژ بکه، چونکه نه م  
خوینه خوینی ده ماره نه ک خوینی حمیز، له کاتی که له حمیزدا  
بیت له نوژه کان دوور که وه مهیکه، پاشان که پاک بوویتیه وه



خَوْتُ بَشُو، جا که خوین دواى حمیزه که هات، بَو همر نویتیک دهستنوئو هه لگرو پاشان نوئو بکه، با له کاتى نوئو که ش خوین بیته دهر و بکه ویتته سهر حه سیری نوئو که (یا بهرمالی نوئو).  
 (۱۳۲) قال رسول الله ﷺ ((لَا تُؤْمَمُ إِمْرَأَةٌ رَجُلًا)) رواد ابن ماجه بسند صحیح.

**واژه:** نافرهت بَوى جائیز نییه بیته نیمام بَو میرده کهى (به لام نه گهر نافرهته که شاره زاتر و زاناتر بوو له میرده کهى، نهوه دروسته بیته نیمام بَو میرده کهى، چونکه پیغه مبهرد ﷺ (ام ورقه کچی نوفل) ی راسپارد و فدرمانی پی کرد که بیته نیمام بَو میرده کهى. (المفصل فی احکام المرأة/ ج ۱ ص ۲۵۲).  
 (۱۳۳) قال رسول الله ﷺ ((إِذَا دَعَا الرَّجُلُ إِمْرَأَتَهُ فَأَبَتْ أَنْ تَجِيءَ لَعَنَتَهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ)) رواد البخاری.

**واژه:** هه رکاتیک پیاوئیک داواى جووت بوون له خیتزانه کهى بکات و نافرهته که ش قهده غه ی بکات له جووت بوون، نهوا تا به یانی ده کاتموه فریشته کان له عنه تی (نه فرین) لى ده کهن.  
 (۱۳۴) قال رسول الله ﷺ ((مَنْ لَيْسَ ثَوْبٌ شَهْرَةً أَلْبَسَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثَوْبًا مِثْلَهُ ، ثُمَّ يُلْهَبُ فِيهِ النَّارُ)) رواد ابوداود و ابن ماجه ، صحیح الجامع ۲۵۲۶.

**واژه:** همر که سیك جل و بهرگنیک له بهر بکات بَو نهوه ی پیته وه

بەرچاو بیت و نازو فیزی پێ لى بدات، نهوا خوای پهروهردگار له  
پۆژی دوایدا، بهرگیتکی وهك نهوی له بهر دهكات و دوايش گلبه  
دهگريت و گپى لى ههلهستیت له ناو ناگردا (نهمه ناگادارى نهو  
نافره تانه دهكاتهوه كهوا زۆر جوړى حىجاب له بهر دهكەت تا  
تكبر به سهر خوشكانيان لى بدهن).

(۱۳۵) قال رسول الله ﷺ ((لَا تَتَّبِعُ النَّظْرَةَ النَّظْرَةَ فَإِنَّ لَكَ  
الْأُولَى وَلَيْسَتْ لَكَ الْآخَرَى)) صحيح رواه الترمذى رقم ۲۲۲۹.

واته: ته ماشا مه كه به شوین یه كدا و دووباره ی مه كه رهوه، یه كه مجار  
قمیناكا، به لام دووهم جار بۆت نییه و به گوناها بۆت ده نوسریت.  
(۱۳۶) عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان رسول الله ﷺ لا يتوضأ بعد  
الغسل. صححه الألباني.

واته: پێغه مبهرد ﷺ له دواى خوشووشتن دا دهستنووی ههله ده گرت.  
(۱۳۷) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا صَلَّتِ الْمَرْأَةُ خَمْسَهَا وَصَامَتْ  
شَهْرَهَا وَحَفِظَتْ فَرْجَهَا وَأَطَاعَتْ زَوْجَهَا دَخَلَتْ الْجَنَّةَ)) رواه  
الطبراني بسند جيد.

واته: نهگەر نافرهت پێنج نوێزه فهرزه كه ی به تهواوی جی به جی کرد و  
مانگی په مهزان به پۆزوو بوو و، داوینسی پاراست و گوێرا یه لى  
مێرده كه ی کرد، پیتی دهوتریت له كام ده رگای به ههشتهوه  
ناره زووت ههیه پێ بۆ ژووره وه.

۱۳۸) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا نَظَرَ إِلَى امْرَأَتِهِ وَنَظَرَتْ إِلَيْهِ نَظَرَ اللَّهِ إِلَيْهَا نَظَرَ الرَّحْمَةِ، فَإِذَا أَخَذَ بِكَفِّهَا تَسَاقَطَتْ ذُنُوبُهَا مِنْ خِلَالِ أَصَابِعِهَا)) (رواه السيوطي وصححه).

**واژه:** بهراستی کاتیک پیاو سهیری نافرته که می ده کا به سوز و خوشه ویستی و نافرته کهش به هه مان شیوه سهیری پیاوه که می بکاتوه (واژه یارمته می دانی به کتر و جوانترین شیوه می قسه هه لبراردن و بانگی به کتر کردن به ریز و خوشه ویستی ده بیته هو می به هیز کردنی نارامگا که)، نهوا گونا هه کانیا ن له نیوان به نجه کانیا نهوه هه لده وه ریت.

۱۳۹) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((دِينَارٌ أَنْفَقْتُهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٌ أَنْفَقْتُهُ فِي رَقِيَّةٍ وَدِينَارٌ تَصَدَّقْتُ بِهِ عَلَى مِسْكِينٍ وَدِينَارٌ أَنْفَقْتُهُ عَلَى أَهْلِكَ، أَعْظَمُهَا أَجْرًا الَّذِي أَنْفَقْتُهُ عَلَى أَهْلِكَ)) (رواه مسلم عن أبي هريرة رضى الله عنه).

**واژه:** نهو دیناره می له ری خوادا به خشیتوه، نهو دیناره می له نازاد کردنی بهنده یه که خه رجت کردوه، نهو دیناره می به خیر داوته به هه ژاریک و، نهو دیناره می بۆ خیزانت خه رجت کردوه، له هه موویان پاداشتی زیاتر نهوه یه که بۆ خیزانت خه رج کردوه.

۱۴۰) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ مِنْ أَكْمَلِ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا وَالْأَطْفَهُمْ بِأَهْلِهِ)) (رواه الترمذي والنسائي بسند جيد).



كَانَتْ لَا تَعْلَمُ)) رَوَاهُ الطَّحَاوِيُّ وَأَحْمَدُ بَسَنَدٍ صَحِيحٍ.

**واقعه:** گهر یه کینک له ئیتوه نافرته تینکی داخوازی کرد، گوناھی ناگا گهر ته ماشای نهو نافرته بکات، چونکه ته ماشا کردنه کدی بو داخوازی، جا کچه کوش پیی نه زانی و ناگای لی نه بی.

۱۴۴) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا أَلْقَى اللَّهُ فِي قَلْبِ امْرِئٍ خِطْبَةً امْرَأَةً فَلَا بَأْسَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهَا)) رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالتَّحَاوِيُّ وَأَحْمَدُ بَسَنَادٍ صَحِيحٍ

**واقعه:** نه گهر نافرته تیک کهوته دلی پیاوینک بو داخوازی کردنی، چی تیا نیه نه گهر ته ماشای بکات.

۱۴۵) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنْ مِنْ بَعْنِ الْمَرْأَةِ تَيْسِيرٌ خِطْبَتُهَا وَتَيْسِيرٌ صِدَاقُهَا وَتَيْسِيرٌ رَحْمَتُهَا)) رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ بَسَنَادٍ حَسَنٍ.

**واقعه:** له خیر و بهره که تی نافرته نه وهیه که خوازی تینییه کدی ناسان بکری و ماره ییه کدی سوک و ناسان بی و زور نه بی.

۱۴۶) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَلَا لَا تَقَالُوا صَدَقَةَ النِّسَاءِ، فَإِنَّهَا لَوْ كَانَتْ مَكْرَمَةً فِي الدُّنْيَا أَوْ تَقْوَى عِنْدَ اللَّهِ لَكَانَ أَوْلَاكُمْ بِهَا نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ! مَا عَلِمْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَكُحُّ شَيْئًا مِنْ نِسَائِهِ وَلَا أَلْكَحَ شَيْئًا مِنْ بَنَاتِهِ عَلَى أَكْثَرِ مِنْ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ أَوْفِيَةً)) رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ بَسَنَادٍ صَحِيحٍ.

**واقعه:** نه کهن ماره یی نافرته تان زور بکهن!! چونکه گهر له دونیادا

مارهیی زۆر جینگهی پێیز و چاکی و تهقوای خوا بوایه، نهوا  
 پێغه مبهردی ﷺ له هه موانتان شایسته تر بوو بۆ زۆردانی مارهیی،  
 پێغه مبهردی ﷺ بۆ مارهیی خێزانەکانی له دوازه نۆقیه زیاتری  
 نهداوه، ههروهها بۆ کچهکانیشی بههه مان شیوه.

(نهو چیرۆکهی باسی ژنه که دهکات وهلامی نیمامی عومهری دایهوه  
 به نایهتی (و آیتیم إحداهن قنطاراً) که نیمامی عومهر داوای  
 کرد مارهیی ژن زۆر داوا نهکری، پاست نییه له دوو لایهن:

۱- گێرانهوه که پچرانی تێدایه.

۲- هه ندیکێ تریش لاواز (ضعیف) ن بههۆی مجالیدی کورپی سعید یان  
 قهیمی کورپی رهبیع، ههردو کیشیان ابن حجر العسقلانی به  
 زهعیفی داناو.

(۱۴۷) قال رسول الله ﷺ: ((أَحَقُّ الشُّرُوطِ أَنْ تَوَفَّوْا بِهِ مَا  
 اسْتَحْلَلْتُمْ بِهِ مِنَ الْفُرُوجِ)) رواه البخاري ومسلم.

واژه: مهرج ترین مهرج که وهفای بکری نهوهیه که بههۆیهوه داوینی  
 هاوسهری پێن ههلال کراوه.

(۱۴۸) قال رسول الله ﷺ: ((فَصُلِّ مَا بَيْنَ الْحَلَالِ وَالْحَرَامِ  
 أَلَصُّوتُ وَالذَّفُّ)) رواه النسائي والترمذي وابن ماجه باسناد صحيح.

واژه: جیاوازی نیتوان نیکاحی ههلال و ههراام ناشکرا کردنیهتی له  
 دهف و گۆرانی.

(۱۴۹) لَقَدْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَأَشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْثَامِصَاتِ وَالْمَتَمِصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغْيِرَاتِ خَلْقِ اللَّهِ)) رواه

البخاري ومسلم.

**واژه:** پتغه مبهرد ﷺ نه فره تی لهو نافرته تانه کردووه که ده ست و چه ناگه و سهری لوتیان به ده رزی ده کوتن، نه فرته که ش هه ردوو کس ده گریته وه نه وهی داوای ده کات و نه وهیش که وهک پیشه به کاری دینن، وه نه فرته لهو که سانهش بئ که برۆ باریک ده که نه وه (مه گمر نه وهی شوی کرد بئ بۆ میترده که ی باریکی بکاته وه که له پیشه وه با سمان کرد)، وه نه وانه ی برۆیان بۆ باریک ده گریته وه، ههروه ها نه فرته تی لهو که سانه کردووه که که لئین و بۆشایی له ددانه کانیان دروست ده که ن بۆ جوانی که نه مهش ده بیته هۆی گۆرینی دروستکراوی خوا.

(۱۵۰) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((طَيْبُ الرَّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَخَفِيَ لَوْنُهُ، وَطَيْبُ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَخَفِيَ رِيحُهُ)) رواه الترمذي والنسائي بسند صحيح.

**واژه:** بۆنی پیاوان نه وهیه که بۆن بکری و ږهنگه که ی بشارد ریته وه، بۆنخو شای نافرته تانیس نه وهیه که ږهنگه که ی به ده ر بکه وئ و بۆنی نه کری.

(۱۵۱) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا تَزَوَّجَ أَحَدُكُمْ امْرَأَةً فَلْيَأْخُذْ

بِنَاصِيئِهَا (أَيَّ بِمَقْدَمِ رَأْسِهَا) وَيَسْمُ اللَّهُ عِزُّ وَجَلَّ وَلْيَدْعُ  
بِالْبَرَكَةِ وَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ إِلَيَّ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهَا وَخَيْرِ مَا جِئَتْهَا  
عَلَيْهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جِئَتْهَا عَلَيْهِ)) رواه ابرهه

بسنده حسن.

**واژه:** گهر که سیک له نیتوه ژنی هیتاؤ گواستیه وه، با پیتشه وهی سه ری  
(نیوجاوان) ی بگری و ناوی خوا بهیتنی و بلی (بسم الله) و با  
دوعای خیر و بهره که تی بۆ بکات و بلی: خوابه من داوای خیر و  
خوشی نهو ژن هیتانسه ت لی ده کهم و داوای چاکه و خیری  
خوپه وشت و رهفتاری نهو نافره ته ت لی ده کهم. خوابه په نا ده گرم  
به تو له خراپه ی نهو نافره ته و خراپی خوپه وشت و رهفتاری.

(۱۵۲) قال رسول الله ﷺ: ((لَا يَفْرُكُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةً! إِنْ كَرِهَ مِنْهَا  
خُلُقًا رَضِيَ مِنْهَا الْآخَرُ.)) رواه مسلم وغيره.

**واژه:** پیاوی بروادار با رق و کینه ی بهرام بهر به نافره تی بروادار  
نه بیت! گهر له ره وشتیکی نارازی بی و شتیکی بی ناخوش بی،  
نهو ره وشتیکی تری به دله و رازی ده کات.

(۱۵۳) أَوْلَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذْ بَنَى بَزْتَبَ فَأَشْبَعَ الْمُسْلِمِينَ خُبْرًا  
وَالْحُمَا، ثُمَّ خَرَجَ إِلَى أُمّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِنَّ وَدَعَا  
لَهُنَّ وَسَلَّمْنَ عَلَيْهِ وَدَعَوْنَ لَهُ، فَكَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ صَبِيحَتَ

بنانه)) صحیح رواه النائی.



**واته:** لهو کاته‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ زه‌ینه‌بی گواسته‌وه، ده‌عه‌رتی  
موسلمانانی کرد، که چی‌شته‌که نان و گوشت بسو، جا  
موسلمانانی تیر نان و گوشت کرد، که به‌یانی داهات چووه لای  
خیزانه‌کانی تری و سه‌لامی لی کردن و دوعای بو کردن، نه‌وانیش  
سه‌لامیان لی کرد و دوعای به‌خیریان بو کرد.

(۱۵۴) قال رسول الله ﷺ: ((غُسْلُ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ  
مُحْتَلِمٍ، وَالْمَوَاكُ وَأَنْ يَمَسَّ الطُّيْبَ مَا يَقْدِرَ عَلَيْهِ)) رواه  
البخاري ومسلم.

**واته:** خوشتن له رۆژی هه‌ینی له‌سه‌ر هه‌موو که‌سیک که با‌لخ بووبی  
و نیه‌تلامی بووبی پتویه‌سته، هه‌روه‌ها سیواک کردن و بو‌ن خوش  
کردن به‌گویره‌ی توانا.

(۱۵۵) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: ((إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقْبَلُهَا وَهُوَ  
صَائِمٌ وَيَمْسُ لِسَانُهَا)) رواه احمد وابوداود والبيهقي بانسناد حسن.

**واته:** پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌رۆژوو بووه و خاتوو عایشه‌ی ماچ  
کردوو و زمانی مژتوو.

(۱۵۶) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ  
مِنْ إِنَاءٍ بَيْنِي وَبَيْنَهُ، تَخْتَلِفُ أَيْدِينَا عَلَيْهِ! فَيَاذُرْنِي حَتَّى أَقُولُ  
دَغْ لِي دَغْ لِي قَالَتْ وَهُمَا جُنُبَانِ)) رواه الجماعة إلا البخاري.

**واته:** من و پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌شان گران بووین و پیکه‌وه خو‌مان

ده شويشت له يهك مه عجل دا، جا ههردوو کمان ده ستمان شه برد  
 بۆ ناوه کهو پيغه مبهري ﷺ زوتر و له پيش من ده ستي بۆ ناوه که  
 ده برد بۆ نه وهی ناوه که به خويدا بکات و منيش پيم نهوت بۆ  
 منيش لی گهري بۆ منيش لی گهري، تا ناوه که به خوم  
 دابکه م.

(١٥٧) عَنْ الْحَسَنِ أَنَّ عُقَيْلَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ تَزَوَّجَ امْرَأَةً،  
 فَدَخَلَ عَلَيْهِ الْقَوْمُ فَقَالُوا: بِالرِّفَاءِ وَالْبَيْنِ، فَقَالَ: لَا تَفْعَلُوا  
 ذَلِكَ! فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ ذَلِكَ.)) رواه النساني وغيره  
 باسناد صحيح.

واقعه: له حه سنی کورپی عقیلی کورپی نه بوتالیبه وه، کهوا ژنیکی  
 ماره بر کردوه، جا قهومه که هاتوونه ته لای و گوتوویانه:  
 به هیوای بهیه کهوه گوجمان و نانه وهی کور (واته خودا کورپ  
 بداتی)، نهویش گوتی: نه وه مه لئین، چونکه پيغه مبهري خوا  
 نه هی له مه کردوه.

(١٥٨) عَنْ أُمِّ كَلْثُومٍ بِنْتِ عُقْبَةَ قَالَتْ: مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
 رَخَّصَ فِي شَيْءٍ مِنَ الْكُذْبِ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ: الرَّجُلُ يَقُولُ  
 الْقَوْلَ يُرِيدُ بِهِ الْإِصْلَاحَ، وَالرَّجُلُ يَقُولُ الْقَوْلَ فِي الْحَرْبِ،  
 وَالرَّجُلُ يُحَدِّثُ امْرَأَتَهُ وَالْمَرْأَةُ تُحَدِّثُ زَوْجَهَا.)) رواه مسلم.

واقعه: گوتیم له پيغه مبهري خوا نه بووه له هیچ شتیك ریگه به درۆ

بدات نه گهر له سځ کات نه بڼ: پياو قسه يه ک ده کات به  
 مده بستى نى صلاحى نى توان دوو کس، له کاتى جهنگدا، کاتى  
 پياو قسه يه ک يو خيزانه کوى ده کات و، ژن يش قسه يه ک يو  
 ميره ده کوى ده کات.

۱۵۹) قال رسول الله ﷺ: ((إِنِّي لَا أَصَافِحُ النِّسَاءُ)) رواه احمد في  
 المسند بسند صحيح.

واژه: من تموقه له گهل نافرته تان ناکم.  
 ۱۶۰) قال رسول الله ﷺ: ((وَلَا تُفَشِّشْنَ أَزْوَاجَكُنَّ))، فَقَالَ  
 امْرَأَةٌ: مَا غَشُّ أَزْوَاجِنَا؟ فَقَالَ: ((تَأْخُذُ مَالَهُ فَتَحَابِي بِهِ  
 غيرة)) رواه احمد بسند صحيح.

واژه: فيل له پياوه کانتان مه کمن، نافرته تیک فمرموى: فيل له  
 ميره کافان ناکمین، پیغه مبهري ﷺ فمرموى: ماله کوى ده بهى  
 يه کيکى ترت خوش ده ویت.

۱۶۱) قال رسول الله ﷺ: ((أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ نِسَائِكُمْ فِي الْجَنَّةِ؟  
 قُلْنَا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: كُلُّ وُدٍّ وَوُدٍّ، إِذَا غَضِبَ  
 زَوْجُهَا قَالَتْ: هَذِهِ يَدِي فِي يَدِكَ، لَا أَكْتَحِلُ بِغَمَضٍ حَتَّى  
 تَرْضَى)) رواه الطبراني (حديث صحيح)

واژه: بيتان رابگه يه نم باشرين نافرته تان له به هشتدا کي به؟  
 گوتمان: به لى نهى پیغه مبهري خوا! فمرموى: هه مو نافرته تیکى



پیاوه‌که‌ی خۆی نه‌کات.

١٦٥) قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، مَا شَوْمُ الْمَرْأَةِ؟ قَالَ: عَقْمُ رَحِمِهَا  
وَسُوءُ خُلُقِهَا.)) رواء الطبرانی بسند حسن.

واژه: پرسیار کرا له پیتغه‌مبهر ﷺ: شومی و نه‌گه‌تی نافرته  
چییه؟ فەرمووی: نافرته‌که مندالی نه‌بی و کرداری خراپ بی و  
به‌خراپی ره‌فتار بکا.

١٦٦) قال رسول الله ﷺ: ((أَيُّمَا امْرَأَةٍ سَأَلَتْ زَوْجَهَا الطَّلَاقَ فِي  
غَيْرِ مَا بَأْسٍ فَحَرَامٌ عَلَيْهَا رَائِحَةُ الْجَنَّةِ)) رواء احمد والترمذي باسناد  
صحیح.

واژه: هەر نافرته‌تیک داوای ته‌لاق له‌میرده‌که‌ی بکات به‌بی هیچ  
هۆیه‌کی حه‌قدار، نه‌وا بۆنی به‌دهشتی له‌سر حه‌رامه (واژه  
ناچیته به‌دهشت).

١٦٧) قال رسول الله ﷺ: ((لَا تُؤْذِي امْرَأَةً زَوْجَهَا فِي الدُّنْيَا، إِلَّا  
قَالَتْ زَوْجَتُهُ مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ: لَا تُؤْذِيهِ قَاتِلُكَ اللَّهُ! فَإِنَّمَا هُوَ  
عِنْدَكَ دَخِيلٌ يُوْشِكُ أَنْ يُفَارِقَكَ إِلَيْنَا)) حديث حسن رواء الترمذي.

واژه: له‌و کاته‌ی ژن نازاری می‌رده‌که‌ی ده‌دات له‌دنیا‌دا، نه‌وا خو‌ری  
به‌دهشت که بۆ نه‌و پیاوه دانراوه و هاوسه‌ریه‌تی ده‌لتی: خوا  
بتکوژی! نازاری نه‌ده‌ی! نه‌م پیاوه لای تو می‌وانه‌و هیتنده‌ی  
نه‌ماوه لای تو به‌جی به‌یتلی و بیته لای نیته.

۱۶۸) قال رسول الله ﷺ: ((مَنْ اسْتَقْطَ مِنَ اللَّيْلِ وَأَقْطَطَ إِمْرَأَتَهُ فَصَلَّيَا رَكَعَيْنِ جَمِيعاً كَتَبَ اللَّهُ مِنْ الذَّاكِرِينَ إِلَيْهِ كَثِيراً وَالذَّاكِرَاتِ)) رواه أبو داود والنسائي والبيهقي (حديث حسن).

واژه: گدر پیاو به‌شهو ژنه‌ک‌هی له‌خ‌هو هه‌لب‌ستینن و هه‌ردوکیان پینکه‌وه دوو ریکات نوژیان کرد، نه‌وا نه‌و شه‌وه له‌و که‌سانه داده‌نرین که یادی خوا زور ده‌کن.

۱۶۹) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَكُونُ فِي آخِرِ أُمَّتِي رَجَالٌ يَرْكَبُونَ عَلَى السُّرُوجِ كَأَشْبَاهِ الرُّجَالِ يَنْزِلُونَ عَلَى أَبْوَابِ الْمَسَاجِدِ، يَسْأَلُهُمْ كَاسِيَاتٌ عَارِيَّاتٌ عَلَى رُءُوسِهِنَّ كَأَسْنِمَةِ الْبُخْتِ الْعَجَافِ، أَلْعَوْنُ فَإِنَّهُنَّ مَلْعُونَاتٌ)) رواه أحمد وابن حبان والحاكم (حديث صحيح).

واژه: له کوتایی نومده‌کم پیاوانیک پیددا ده‌بن سواری جوړه سواریه‌ک ده‌بن (واته نۆتۆمبیل) که له‌به‌ر ده‌رگای مزگه‌وته‌کان داده‌به‌زن، نافرته‌کانیشیان پوشته‌ن و روتیشن، قزیان توپه‌له ده‌کن وه‌ک به‌رزایی پستی حوشتی لاواز، نیتوه له‌عنه‌ت له‌و نافرته‌تانه بکه‌ن، چونکه نه‌وانه به‌ر له‌عنه‌ت که‌وتوون.

۱۷۰) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((نِعْمَ النِّسَاءُ نِسَاءُ الْأَنْصَارِ لَمْ يَمْنَعْنَهُنَّ الْحَيَاءُ أَنْ يَتَفَقَّهْنَ فِي الدِّينِ)) رواه البخاري.

واژه: باشرین نافرته نافرته نه‌نصاریه‌کانن، شهرم کردنیان نه‌بوته



هؤی نهوی له نایین شارهزا نهبن.

(۱۷۱) قَالَتْ هَٰذَا امْرَأَةٌ أَبِي سُفْيَانَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ وَلَيْسَ يُعْطِينِي مَا يَكْفِينِي وَوَلَدِي إِلَّا مَا أَخَذْتُ مِنْهُ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ. فَقَالَ: ((خُذِي مَا يَكْفِيكَ وَوَلَدَكَ بِالْمَعْرُوفِ)) رواه البخاري وغيره.

واته: هندی خیزانی نهبوسوفیان گوتی: نهی پیغه مبهری خواتمه! نهبوسوفیان پیاویکی رهزیه و نهوندهم ناداتی که بهشی خوم و منداله کم بکات، تهنه نهوه نهبن بز مهسره فی مالهوه بهبی ناگاداری نهو پاره لی دهبم. پیغه مبهری فهرمووی: نهوندهی بهشی خوت و منداله کت دهکات پاره لی بیه، بهلام بهپتی پیوست بن و بز مهسره فی مالهوه بن، واته: زیاده رهوی تیدا نهبی له بردنی پاره بز شتی بن سوودو بن کهلک.

(۱۷۲) إِنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تَخْنُ السَّاءَ فِي الْمَدِينَةِ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تَنْهَكِي! فَإِنَّ ذَلِكَ أَخْطَى لِلْمَرْأَةِ وَأَحْسَبُ لِلْبَغْلِ)) رواه ابوداود وسنده صحيح.

واته: لهشاری مه دینه دا نافرته تیک هه بوو خهته نهی نافرته تانی ده کرد، جا پیغه مبهری پتی فهرموو: له خهته نه کردندا ناگادار به زوری مبهره، چونکه (بفر) باشتین خوشی و چیژ وهرگری نافرته نهو، بز پیاویش (واته میزد) خوشتر و باشته.

بظر: نهو پارچه گوشتهیه که به سهرووی ناوهوهی فمرجی  
 نافرتهوهیه، نه‌رکی بریتیه له خوشی و چیژ وهرگرتن له‌لای  
 نافرته.

(۱۷۳) قال رسول الله ﷺ: ((مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِتْنَةً أَضُرُّ عَلَى  
 الرَّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ)) رواه البخاري ومسلم.

واژه: له‌دوای خۆم هیچ تاقیکردنه‌وهیه‌ک وەک تاقیکردنه‌وهی نافرته‌تان  
 بۆ سه‌ر پیاوانم به‌جێ نه‌هێشتووه، که ناوا کاریگەر بێ.

(۱۷۴) قال رسول الله ﷺ: ((لَوْ لَا حَوَاءُ، لَمْ تَخُنْ أُنْثَى عَلَى  
 زَوْجِهَا الدَّهْرَ)) رواه مسلم.

واژه: گەر دایکه‌ه‌وا نه‌بووایه، به‌درتێژی پۆژگار هیچ نافرته‌تێک  
 خیانه‌تی له‌ مێرده‌که‌ی نه‌ده‌کرد.

(۱۷۵) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَكْثَرُ مَا يَدْخُلُ النَّاسُ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ  
 وَحَسَنُ الْخُلُقِ، وَأَكْثَرُ مَا يَدْخُلُ النَّارَ الْفَمُّ وَالْفَرْجُ)) حديث  
 حسن رواه الترمذي.

واژه: نه‌وه‌ی که به‌زۆری خەڵک ده‌باته‌ نێو به‌هه‌شته‌وه له‌خواترسان و  
 په‌وشت باشیه‌یه، زۆریه‌ی نه‌وه‌ش که خەڵکی ده‌باته‌ نێو ناگری  
 دۆزه‌خه‌وه زمان و داوینه‌.

(۱۷۶) قال رسول الله ﷺ: ((إِثْنَانِ يَدْخُلَانِ الْجَنَّةَ: مَنْ حَفِظَ مَا  
 بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَرِجْلَيْهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ.)) حديث صحيح رواه الحراطي.



**واقه:** دوو شت همن دهبه مایه‌ی چوونه بهه‌هشت: هدر که‌سی زمان

و داویتی له گونا و تاوان بیاریزی، ده‌چیت بهه‌هشته‌وه.

(۱۷۷) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ أَنْ تُسَافِرَ سَفَرًا يَكُونُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَصَاعِدًا إِلَّا وَمَعَهَا  
أَبُوهَا أَوْ ابْنُهَا أَوْ زَوْجُهَا أَوْ أَخُوهَا أَوْ ذُو مَخْرَمٍ)) رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

و مسلم.

**واقه:** نافره‌تیک که بر‌وای به خ‌وای گه‌وره و پ‌وژی د‌وایی ه‌دی، ب‌وی

حه‌ل‌ل ن‌یه سه‌فه‌ر ب‌و شویتیک بکات که ماوه‌که‌ی له س‌ی پ‌وژ

به‌ره و سه‌ره‌وه زیاتر بیت، مه‌گه‌ر باوکی یان براکه‌ی یان

می‌رده‌که‌ی یان کوپه‌که‌ی یان مه‌حه‌ره‌میکی له گه‌لدابن.

(۱۷۸) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ،  
فَلْتَجِبْ وَإِنْ كَانَتْ عَلَى ظَهْرٍ قَتْبٍ)) رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ بِسَنَدٍ صَحِيحٍ.

**واقه:** پ‌ی‌او گه‌ر داوای سه‌رجیتی له ژنه‌که‌ی کرد ب‌و جووت ب‌وون، با

ژنه‌که‌ی به‌ده‌م داواکاری می‌رده‌که‌یه‌وه ب‌چی، نه‌گه‌ر نافره‌ته‌که‌ش

له‌سه‌ر پشتی ح‌وشتر بوو.

(۱۷۹) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا دَعَا الرَّجُلُ زَوْجَتَهُ لِحَاجَتِهِ فَلْتَأْتِهِ

وَإِنْ كَانَتْ عَلَى الثُّورِ)) حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ.

**واته:** گه‌ر پ‌ی‌او داوای له ژنه‌که‌ی کرد ب‌و جووت ب‌وون، با ژنه‌که‌ی

به‌ده‌نگ‌یه‌وه ب‌چی، نه‌گه‌ر ژنه‌که‌ی له‌سه‌ر ته‌ندوری نان کردن

بین:

(۱۸۰) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((ثَلَاثَةٌ لَا تَسْأَلُ عَنْهُمْ)) وَامْرَأَةٌ غَابَ عَنْهَا زَوْجُهَا، قَدْ كَفَّاهَا مَوْتَةُ الدُّنْيَا، فَتَبَرَّجَتْ بَعْدَهُ، فَلَا تَسْأَلُ عَنْهُمْ)) رواه احمد في المسند والبخاري في الادب المفرد وصححه الذهبي.

**واژه:** سنی جوڑ همن پرسیار دهر باره یان مه کهن!..... سنی یه میان: نافرته تیک میترده که ی پیداو یستی دنیا ی بؤ دابین کرد بی، به لام دوا ی نهو جوانی و رازاوه یی خوی پیشانی پیای بیتگانه دابی، نهوا لیبان مه پرسن.

(۱۸۱) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَقْلُ سَاكِنِي الْجَنَّةِ النِّسَاءُ)) مِم.

**واژه:** به راستی که مترین دانیشتوانی به هشت نافرته تکانن.

(۱۸۲) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا ظَهَرَ فِي قَوْمٍ الزُّنَا وَالرِّبَا إِلَّا أَحْلَوْا بِأَنْفُسِهِمْ عَذَابَ اللَّهِ)) رواه ابو يعلى بسند حسن.

**واژه:** هر کاتیک داوین پیسی (زینا) و سوو خوری (ریبا) به ناشکرا له ناو هر میلله تیکدا پهیدا بوو، نهوا سزای خوی گه وره به سهریاندا حلال ده بی.

(۱۸۳) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا ظَهَرَ الزُّنَا ظَهَرَ الْفَقْرُ وَالْمُسْكِنَةُ)) رواه البزار بسند حسن.

**واژه:** هر کاتیک داوین پیسی به ناشکرا پرویدا، نهو هه ژاری و نه داری پهیدا ده بی.

۱۸۴) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((السَّحَاقُ زِنَا التِّسَاءِ بَيْنَهُنَّ)) حديث صحيح رواه البيهقي.

واژه: نافرهت بجیتته لای نافرهت (بههوی ماچ کردن و دهست لیبدان لهلاشه‌ی یه‌کتری) نه‌وا به زینا له‌سه‌ری حیسابه (واته بۆ هه‌ردووکیان).

۱۸۵) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((السَّاعِي عَلَى الْأَزْمَلَةِ وَالْمُسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)) رواه البخاري ومسلم.

واژه: که‌سێک تیبکۆشی له‌پیتناو بیوه‌ژنی‌ت، یان که‌سێکی هه‌ژار و به‌ختیاریان بکات، (مه‌به‌ستی تهنها ره‌زامه‌ندی و وه‌ده‌ست هیتانی خوای په‌روه‌ردگار بیت) نه‌وا خیری به‌قه‌د نه‌و که‌سه‌ پێ ده‌گات که له‌ رێگای خوادا خه‌بات بکات و جیهاد ده‌کات.

۱۸۶) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَعْمَدُ أَحَدُكُمْ إِلَى ابْنَتِهِ فَيَزُوجُهَا الْقَبِيحَ الذَّمِيمِ، إِنَّهُمْ يُرْذَنَ مَا تُرِيدُونَ)) رواه عبدالرزاق في المصنف ۱۵۲/۶ بسند حسن.

واژه: ئیوه به نه‌قه‌ست که‌ه‌کاتنان مه‌ده‌نه یه‌کی‌ت که ناشیرین و زه‌م کراو بیت، چونکه نافره‌تانیش نه‌و شتانه‌ی ده‌وێت که ئیوه ده‌تانه‌وێت (واته جوانی و پێک و پێکی له‌ جه‌سته و په‌وشتدا).

۱۸۷) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَمْ تَظْهَرِ الْفَاحِشَةُ فِي قَوْمٍ قَطُّ حَتَّى يُغْلَبُوا بِهَا إِلَّا فَشَا فِيهِمُ الطَّاعُونَ وَالْأَوْجَاعُ الَّتِي لَمْ تُكُنْ مَضَتْ فِي

أَسْلَفَهُمُ الَّذِينَ مَضَوْا)) رواه ابن ماجه بسند صحيح برقم ۴۰۱۹.

**واژه:** داوین پیسی هه رکاتیک به شیوهیه کی زهق له نیو هه  
کومه لگایه کدا بلاو بۆوه به جزیرتک که نه یشارنه وه، نهوا به  
ته نکید نه خۆشی و نهو نازارانه یان له ناودا بلاو ده بیته وه که لهو  
پیشینه یاندا که رابردون نه بوون!

(۱۸۸) عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ ؓ قَالَتْ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ يَوْمَ الْعِيدِ أَنْ  
تَخْرُجَ الْبُكْرَى مِنْ خِدْرِهَا حَتَّى تَخْرُجَ الْحَيْضُ لِيَكُنْ خَلْفَ  
النَّاسِ يُكْبِرُونَ بِتَكْبِيرِهِمْ وَيَدْعُونَ بِدُعَائِهِمْ يَرْجُونَ بَرَكَةَ هَذَا  
الْيَوْمِ وَطَهْرَهُ)) رواه البخاري.

**واژه:** پیغه مبهری خواجی فرمائی کردووه که پۆژی جهۆن کچی  
پشت پهمده بیرته ده ری، ته نانهت حمیزداره کانیش بچه ده ری و  
له پشت خه لکیه وه بن و له گه ل نهواندا (الله اکبر) بکه ن و  
له گه لیان بیاریته وه و ئومیده واری به ره که ت و پاکی نهو پۆزه  
ده بن.

(۱۸۹) إِنَّ امْرَأَةً أَلَّتِ التَّيْمَةَ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ ابْنِي هَذَا  
كَانَ بَطْنِي لَهُ رِءَاءٌ وَحَجَرِي لَهُ حَوَاءٌ وَلَدْنِي لَهُ سَقَاءٌ، وَإِنْ  
أَبَاهُ طَلَّقَنِي وَأَرَادَ أَنْ يَنْتَزِعَهُ مِنِّي؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَلَّتِ  
أَحَقُّ بِهِ مَا لَمْ تُنْكِحِي)) رواه ابوداود بسند صحيح.

**واژه:** نهی پیغه مبهری خواجی! نه م کوپه م له زگی خۆمدا هه لم

گرتووه، به مه مکی خۆم تیرم کردووه، له باوهشی خۆمدا  
 هواندوو مه تهوه، نیتاش بابی ته لاقی داوم و دهیهوی نهم  
 مندالهم لی به نهیتهوه! نهویش ﷺ فەرمووی: تو زیاتر ههقت  
 پێیهوه ههیه مادام شوو نه کهیهوه.

١٩٠) قال رسول الله ﷺ: ((لَا يَجِلُّ أَحَدُكُمْ إِمْرَأَتَهُ جِلْدَ الْعَبْدِ  
 ثُمَّ يُجَامِعُهَا آخِرَ الْيَوْمِ)) رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

واژه: با یه کیتکتان وهک کۆیله به قه مچی له ژنه که ی نه دات پاشان  
 شو له که لی جوت بیت.

١٩١) قال رسول الله ﷺ: ((... تَصَدَّقْنَ فَإِنَّ أَكْثَرَكُمْ حَطْبُ  
 جَهَنَّمَ))، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْ سِطَةِ النِّسَاءِ، سَفَعَاءِ الْخَدَّيْنِ،  
 فَقَالَتْ: لِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((لَأَنْكُنَّ تُكْفِرْنَ الْمَشْكَاتَةَ  
 وَتُكْفِرْنَ الْعَشِيرَةَ...)) رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ خَزِيمَةَ وَابْنُ أَبِي  
 وَاحِدٍ.

واژه: نهی ئافره تان خێر و چاکه بکهن، چونکه زۆریه تان سووته مه نی  
 دۆزه خن! جا ئافره تیکی روومهت رهش هه لگه راو  
 له نیوه راستیانه وه قسه ی کرد و گووتی: جا بۆچی نهی  
 پێغه مبه ری خوا ﷺ؟ نهویش فەرمووی: چونکه زۆر گلهیی و  
 پرتمو پۆله ده کهن، بهرام بهر به میردیش سپه لن.

١٩٢) قال رسول الله ﷺ: ((دِيَةُ الْمَرْأَةِ عَلَى التَّصَنُّفِ مِنْ دِيَةِ

الرَّجُلِ)) رواه البيهقي بسند صحيح.

**واژه:** تۆلهی خوتینی نافرته نبوهی خوتینی پیاوه.

(۱۹۳) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: قَالَتِ الْتِسَاءُ لِلنَّبِيِّ ﷺ: غَلَبْنَا عَلَيْكَ الرِّجَالَ، فَاجْعَلْ لَنَا يَوْمًا مِنْ نَفْسِكَ.. فَوَعَدَهُمْ يَوْمًا لَقِيَهُنَّ فِيهِ، فَوَعَظَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ، فَكَانَ فِيهَا قَالَ لَهُنَّ: ((مَا مِنْكُنَّ امْرَأَةٌ تَقْدَمُ ثَلَاثَةَ مِنْ وَلَدِهَا إِلَّا كَانَ لَهَا حِجَابٌ مِنَ الثَّارِ)) فقالت: امرأة واثنين؟ فقال: ((واثنين...)) رواه

البخاري.

**واژه:** چەند نافرەتێک چوونە خزمەت پێغەمبەر ﷺ ووتیان: ئەمە پێغەمبەری خوا ﷺ، پیاوان هەموو کاتەکانی جەنابتیان گرتوو، نێمەش داوات لێ دەکەین کە کاتیگمان بۆ دیاری بەکەیت لەلای خۆت.. پێغەمبەری خواش ﷺ وەعدەی پێدان و پۆژەکی بۆ دیاری کردن تا لەو پۆژەدا بیانبنیت، جا نامۆزگاری دەکردن و فەرمانی دەدا بەسەریانداو یەکیگێک لەو نامۆزگاری و دلنەوایییانەی کە دەیکردن ئەوەبوو کە دەیفەرموو: هەرکەسێک لەئێوە سێ مندالتی بمریت و پازی بیت بە قەدەری خوا، خوای گەورەش ئەو مردووانە دەکاتە پەردەو رێگرتیک لەنێوان ئەو دایکە و ناگردا. نافرەتێک گوتی: ئەمە ئەگەر دووان بوون؟ (واتە دوو مندالتی مردبوو)، فەرمووی ﷺ: ئەگەر دووانیش بوو.

(۱۹۴) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَأَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَبَقْتُهُ، فَلَبِثْتُ حَتَّى أَرْهَقَنِي اللَّحْمَ (أَيُ مَوْنَتْ) مَسْبِقَنِي فَسَبَقَنِي، فَقَالَ: ((هَذِهِ بِئُتْلُكَ (أَيُ وَاحِدَةً بِوَاحِدَةٍ)).)) صحيح جامع الصغير.

واته: پیغه مبهرد ﷺ پیشبرکتی له گه ل کردم من پیشم دایه وه، پاش ماویه کی تر گوشتم گرت و (واته قه لهو بووم) پیشبرکتی له گه ل کردم، نه مجاریان پیشی دامه وه، فهرمووی: بهوی تریان (واته بهک بهیدک).

(۱۹۵) عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: ((أَخَذَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ الْبَيْعَةِ أَنْ لَا نَنْوَحَ، فَمَا وَقْتُ مِتْنَا امْرَأَةً غَيْرَ خَمْسِ نِسْوَةٍ: أُمِّ سَلِيمٍ وَأُمِّ عِلَاءَ وَابْنَةَ أَبِي سَبْرَةَ وَامْرَأَةً مَعَاذَ وَامْرَأَتَانِ أَوْ ابْنَةَ أَبِي سَبْرَةَ وَامْرَأَةً مَعَاذَ وَامْرَأَةً أُخْرَى. قَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَاهَدُ النِّسَاءَ هَذِهِ الْبَيْعَةَ يَوْمَ الْعِيدِ)) رواه البخاري.

واته: پیغه مبهرد ﷺ کردی به مهرج به سه رمانه وه له کاتی په پمانه که دا که شین و خورنن و له خودان نه کهین، کس له نیتجه وه فای نه کرد به په پمانه کهیه وه، جگه له پیتنج شافرهت: که دایکی سلیم و دایکی عهلا و کچی نه بی سبره و خیزانی مه عاز و شافره تیکی تر، پیغه مبهرد ﷺ نه م په پمانه دی له پژوی جه رن له گه ل شافره ته کاند د به سته وه.

۱۹۶) قال رسول الله ﷺ: ((...اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا)) رواه البخاري ومسلم.

واژه: رینمایان ده کم به چاکه کردن له گمل نافرەتان.

۱۹۷) قال رسول الله ﷺ: ((الْعِلْمُ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ)) رواه ابن ماجه والطبراني في الاوسط والصغير.

واژه: داواکردنی زانست پتیوێسته له سه ره موو نافرەتان و پیاوانی موسلمان.

۱۹۸) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَغْسِلُ ثَوْبَهُ وَيَغْلِبُ شَأْنَهُ وَيَخْدِمُ نَفْسَهُ)) رواه البخاري.

واژه: پیغه مبهه روژێه جی و بهرگی شۆردوو، شیرێ دۆشیوه، خزمهتی خۆی و خێزانه کانی کردوو.

۱۹۹) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ قَوْمًا قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ قَوْمًا يَأْتُونَنَا بِاللَّحْمِ لَا نَذَرِي أَذْكَرَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ أَمْ لَا؟ فَقَالَ: ((سَمُوا عَلَيْهِ أَتُسَمُّ وَكَلُوا)) قالت: (وَكَاثُوا حَدِيثِي عهد بالكفر)) رواه البخاري وغيره.

واژه: له خاتوو عایشه ده گێڕنهوه، کهوا قهومیك گوتیان: نهی پیغه مبهه ری خواﷺ! قهومی وا ههیه که گوشتمان بۆ دینن، نێمه نازانین نایا ناوی خوایان لێ هێناوه یان نا؟ پیغه مبهه روژێه فهرمووی: نێوه ناوی خوا ی لێ بهینن و بیخۆن.. خاتوو عایشه



فهرمووی: نهوانه تازه له کوفر گهراپوونهوه.

(۲۰۰) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَلْهَا أُمْتُ الْيَسَاءِ فِي صَلَاةِ الْمَغْرِبِ، فَقَامَتْ وَسَطَهُنَّ وَجَهَرَتْ بِالْقِرَاءَةِ)) انظر مفصل أحكام المرأة ج ۱ ص ۲۵۴.

**واژه:** ههزهرهتی عانیشه پهزای خودای لهسهه بیت، نیمامهتی بو نافرهتان کردووه له نویژی خوژناواپوندا(المغرب) وه لهناوهراستیان وهستاو به دهنگی ناشکرا قورثانی لهناو نویژدا خوتند.

له كۆتاييدا له خوداي پەرۋەردگار دەپايتەنمەنە كە شەم بەرھەمەم لى  
وەرېگىت، بىكاته توتشوى رۆزى دوايى، وە داوا له خوتنەرانى شەم  
نامىلكەيە دەكەم، كە ئەگەر ھەر كەم و كوپى و ناتەواويەكيان كەوتە  
بەرچاۋ، بەچاۋى لىبوردن و چاۋپۆشەيەنە بۆى بىروانن و ھەلەكەتەم بۆ  
راست بىكەنەنەنە ئەگەر ھەببون.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

دەۋك - بەپۇشكى

۲۰۰۱/۲/۱۲







پەتەمبەرمان دروودی خۆی گەورە  
 لەبەر بێت لەبەر ئێکێ ئێکێ مەرفی  
 پەراوێز نە کردوو، لێردا بەکێک لە  
 گەورەترین ئۆرپ و ئادەتێک کە دۆزمنانی  
 ئێسلامی پەنا بۆ دەبەن بۆ دزایی  
 بێ کردنی موسلمانان بێگومان ئافەتە.  
 بەلام پەتەمبەری خۆشەویست زۆر جاک  
 لەمۆو ئۆرپ و ئادەتێک کە  
 دۆزمنان ئەمۆر لەخەڵکێک دەکەن  
 تاپا دەکەن بێ ئاگان لەو گەورەترین  
 پەتەمبەر بەرامبەر بە ئافەت



کەتێخانە

هەولەر چەپ

دیزاین - چاپکردن - بڵاوکردنەوە

hawler.chap@gmail.com

066 2233868

066 2648907

عێراق - کوردستان - هەولەر